

برائے مدارس اسلامیہ بنگلہ دیش

# اُردو کی پہلی کتاب

## উর্দূ کی پہلی کتاب

শ্রমদাদিয়া লাইব্রেরী

বাংলা উচ্চারণ ও অর্থ সহ

অনুবাদ ও উচ্চারণে

মহিউদ্দীন কাছেমী

ফাজেলে দারুল উলূম দেওবন্দ, ভারত

প্রকাশনায়

কোহিনূর লাইব্রেরী

৫০, বাংলাবাজার,

ঢাকা

মূল্য : ৫০ টাকা

কম্পিউٹر: অরাম শরীফ, ড্রাক - (০১৫২২৮৫৭০০)

Free @ [www.e-lm.weebly.com](http://www.e-lm.weebly.com)

1.  $\frac{1}{2} + \frac{1}{3} = \frac{3}{6} + \frac{2}{6} = \frac{5}{6}$

2.  $\frac{1}{4} + \frac{1}{5} = \frac{5}{20} + \frac{4}{20} = \frac{9}{20}$

3.  $\frac{1}{6} + \frac{1}{8} = \frac{4}{24} + \frac{3}{24} = \frac{7}{24}$

کلام کرتا ہے، لیکن اس کا کلام ہم لوگوں کے کلام کی طرح نہیں۔

کالام کرتا ہای، لکن اُسکا کالام ہم لوگوں کے کالام کی ترانہ نہی۔  
کথা বলেন، کینت تار کথা اماندے کথار مت نر،

جو چاہے کرتا ہے۔ کوئی اس کی روک ٹوک کرنے والا نہیں۔ وہی عبادت کے

جوہا چاہے کرتا ہای۔ کوئی اُسکی راک ٹوک کرنے وایلا نہی۔ وئی ایبادت کے  
یا ایچھا تائی کرنے کےڈ باہا دےیار مت نہی۔ تینئی ایبادتےر

لائق ہے۔ اس کا کوئی شریک نہیں۔ اپنے بندوں پر مہربان ہے۔

لایق ہای۔ اُسکا کوئی شریک نہی۔ ااپنے باندوں پر مہربان ہای۔  
اوپمؤکت۔ تار کون شریک نہی۔ شیئر باندا دےر اُپر دایاشیل۔

بے مثل بادشاہ ہے۔ سب عیبوں سے پاک ہے۔ اپنے بندوں کو آفتوں سے

بے مثل بادشاہ ہای۔ سب ایبوں سے پاک ہای۔ ااپنے باندوں کو آفتوں سے  
بے مائل بادشاہ۔ سب راکمےر دوش-کرتی ہتے پبیل، نیج باندا دےر کے بپاد مؤسبوت تھے

بچاتا ہے۔ وہی عزت والا ہے، بڑائی والا ہے۔ ساری چیزوں کا

بچاتا ہای۔ وئی ایہت وایلا ہای، بڈائی وایلا ہای۔ ساری شیوں کا  
رکشا کرنے۔ تینئی سمانےر اذیکاری، بڈتےر اذیکاری۔ سمؤت جینبےر

پیدا کرنے والا ہے، اس کا کوئی پیدا کرنے والا نہیں۔ گناہوں کا بخشنے والا ہے۔

پیدا کرنے وایلا ہای، اُسکا کوئی پیدا کرنے وایلا نہی۔ گناہوں کا بکشنے وایلا ہای  
سٹیکرتا، تار کون سٹا نہی۔ گناہ ماف کرتا۔

زبردست ہے، بہت دینے والا ہے، اسے کسی چیز کی حاجت نہیں۔

زبردست ہای۔ بہت دینے وایلا ہای، اُسے کسی شی کی حاجت نہی  
تین بڈ کفمتابان، بڈ دانشیل۔ کون جینبےر پرایون نہی تار۔

سب چیزیں اس کی محتاج ہیں۔ وہی روزی پہنچانے والا ہے۔

سب شیوں اُسکی مؤہتاج ہای۔ وئی رایشی پھانے وایلا ہای۔  
سمؤت بؤت تار مؤخاپےکشی۔ تینئی ریشیکداتا۔

شکارت : کلام - کথা، بانہی، روک ٹوک - باہا، لائق - اُپمؤکت، عیبوں - دوش-کرتی، آفتوں - بپاد  
سمؤت، بڑائی - بڈت، زبردست - مہان، شکتیشالی، روزی - جیبکا، امان،

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## صفاتِ باری تعالیٰ

সিফাতে বারী তায়লা  
আল্লাহ তায়লার গুণাবলী

تمام عالم بالکل ناپیدا تھا، پھر اللہ تعالیٰ کے پیدا کرنے سے

تمامم آلام بیلکول ناپیعد تھا، فیر اللہ تالیلا کے پیدادا کرنے سے  
سامگر جگرے اکرےبارےہے اکریتوہین ہیل، اترےپر تالیلار سکریت کرادا دھارا

موجود ہوا۔ اللہ ایک ہے۔ وہ کسی کا محتاج نہیں۔ نہ اس نے کسی کو جنا۔

موجود ہوا۔ اللہ ایک ہے۔ وہ کسی کا محتاج نہیں۔ نہ اس نے کسی کو جنا۔  
موجود ہوا۔ اللہ ایک ہے۔ وہ کسی کا محتاج نہیں۔ نہ اس نے کسی کو جنا۔  
موجود ہوا۔ اللہ ایک ہے۔ وہ کسی کا محتاج نہیں۔ نہ اس نے کسی کو جنا۔

نہ وہ کسی سے جنا گیا، نہ اس کی کوئی بیوی ہے، اور نہ اس کا کوئی مقابل۔

نہ وہ کسی سے جنا گیا، نہ اس کی کوئی بیوی ہے، اور نہ اس کا کوئی مقابل۔  
نہ وہ کسی سے جنا گیا، نہ اس کی کوئی بیوی ہے، اور نہ اس کا کوئی مقابل۔  
نہ وہ کسی سے جنا گیا، نہ اس کی کوئی بیوی ہے، اور نہ اس کا کوئی مقابل۔

وہ ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ رہے گا۔ کوئی چیز اس کے مثل نہیں۔

وہ ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ رہے گا۔ کوئی چیز اس کے مثل نہیں۔  
وہ ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ رہے گا۔ کوئی چیز اس کے مثل نہیں۔  
وہ ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ رہے گا۔ کوئی چیز اس کے مثل نہیں۔

وہ سب سے نرالا ہے، وہ زندہ ہے، ہر چیز پر اس کا قدرت ہے۔

وہ سب سے نرالا ہے، وہ زندہ ہے، ہر چیز پر اس کا قدرت ہے۔  
وہ سب سے نرالا ہے، وہ زندہ ہے، ہر چیز پر اس کا قدرت ہے۔  
وہ سب سے نرالا ہے، وہ زندہ ہے، ہر چیز پر اس کا قدرت ہے۔

کوئی چیز اس کے علم سے باہر نہیں۔ وہ سب کچھ دیکھتا ہے، سنتا ہے،

کوئی چیز اس کے علم سے باہر نہیں۔ وہ سب کچھ دیکھتا ہے، سنتا ہے،  
کوئی چیز اس کے علم سے باہر نہیں۔ وہ سب کچھ دیکھتا ہے، سنتا ہے،  
کوئی چیز اس کے علم سے باہر نہیں۔ وہ سب کچھ دیکھتا ہے، سنتا ہے،

شکارث: عالم - پٹیوی، جگرے، ناپید - اکریتوہین، موجود - بیدامان، محتاج - مخراپےکشی، جنا - جشم، مقابل -  
پریتپکف، پریتدندہ، مثل - سدش، مات، ہمیشہ - سربادا، نرالا - پٹھک، سترتھ،

نہ وہ سوتا ہے نہ اونگھتا ہے۔ اور نہ تمام عالم کی حفاظت سے تھکتا ہے۔

نا وہ سوتا ہایا نا اونگھتا ہایا، نا اور نا تامام 'آلام کی ہیفایت سے থাকتا ہایا،  
تینی نا نیدرا یان، نا تاہر تاجا آاسے، نا پھیبی سترکفہ تینی کلاٹ ہن۔

وہی سب چیزوں کو تھامے ہوئے ہیں، اسی طرح تمام اچھی اور کمال کی صفتیں

وہی سب چیڑ کوا تھامے ہویے ہایا، ہسی ترہا تامام آاھئی آاور کامال کی سیفٹے  
تینی ہ سکل بکوکے ساملے رےکھہن، آمینی باوے سامسٹ بالوا اےوے پورناتار گونابلی

اس کو حاصل ہیں مگر بری اور نقصان کی کوئی صفت اس میں نہیں، نہ اس میں کوئی

اوسکوا ہاسیل ہایا، بوری آاور ناکسان کی کوسٹ سیفٹ اوسمے نہہی، نا اوسمے کوسٹ  
تاہر مڈھہ ویدیان آاھہ۔ خارا پ اےوے کڑٹیکو کون گون تاہر مڈھہ نہہی، نا تاہر مڈھہ کون

عیب ہے۔ اس کی سب صفتیں ہمیشہ سے ہیں اور ہمیشہ رہیں گی۔ اسکی کوئی

'آایےب ہایا، اوسکی سب سیفٹے ہامشا سے ہایا آاور ہامشا راہنگہی۔ اوسکی کوسٹ  
اوس آاھہ۔ تاہر سب گونابلی سربدا تھکے آاھہ اےوے سربدا থাকےبے۔ تاہر کون

صفت کبھی جانہیں سکتی، وہ مخلوق کی صفتوں سے پاک ہے۔

سیفٹ کجی آا نہہی ساکجی، وھ ماخلک کی سیفٹ سے پاک ہایا،  
گون کখনو مھے یےتے پارے نا، سٹیر گونابلی تھکے تینی پبیکڑ۔

بندوں کو اللہ تعالیٰ نے سمجھ اور آزاد کیا ہے، جس سے وہ گناہ اور ثواب کے

باند کوا آلاہ تاہالا نہ سامب آاور ہرااا ایاا ہایا، آیسے وھ گناہ آاور ساوایا کھ  
باندادےرکے آلاہ تاہالا بوب اےوے ہآا دان کڑرہن یار اراا تارا پاپ-پونار

کام اپنے اختیار سے کرتے ہیں۔ مگر بندوں کو کسی چیز کے پیدا کرنے کی

کام آپانے ہختیار سے کارتے ہایا، مگر باند کوا کوسی آا کھ پادا کرنے کی  
کار سہی ہآا کڑرے থাকے۔ کسٹ باندادےر کون آینب سٹ کراا

قدرت نہیں ہے۔ گناہ کے کام سے اللہ تعالیٰ ناراض ہوتا ہے، اور ثواب کے

کودرت نہہی ہایا، گونہ کھ کام سے آلاہ تاہالا نارایا ہوتا ہایا، آاور ساوایا کھ  
کھماتا نہہی۔ گونہرے کار آلاہ تاہالا اسسٹ ہن، و ساوایا بےر

- نقصان - کمال - ساملے رےکھہن - تھامے ہوئے ہیں - کلاٹ ہوایا - تھکنا - تاجا آاسا - اونگھنا

- پورناتار، کھ، کڑٹ، بوب، ناراض، اسسٹ،



نبیوں میں سب سے پہلے حضرت آدم علیہ السلام تھے۔ اور سب سے آخر

نبیوں میں سب سے پہلے حضرت آدم علیہ السلام تھے۔ اور سب سے آخر  
نبیوں میں سب سے پہلے حضرت آدم علیہ السلام تھے۔ اور سب سے آخر  
نبیوں میں سب سے پہلے حضرت آدم علیہ السلام تھے۔ اور سب سے آخر

حضرت رسول کریم محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہوئے۔ ان کے علاوہ بڑے بڑے

حضرت رسول کریم محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہوئے۔ ان کے علاوہ بڑے بڑے  
حضرت رسول کریم محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہوئے۔ ان کے علاوہ بڑے بڑے  
حضرت رسول کریم محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہوئے۔ ان کے علاوہ بڑے بڑے

مشہور پیغمبروں کے نام یہ ہیں: حضرت نوح علیہ السلام، حضرت ابراہیم

مشہور پیغمبروں کے نام یہ ہیں: حضرت نوح علیہ السلام، حضرت ابراہیم  
مشہور پیغمبروں کے نام یہ ہیں: حضرت نوح علیہ السلام، حضرت ابراہیم  
مشہور پیغمبروں کے نام یہ ہیں: حضرت نوح علیہ السلام، حضرت ابراہیم

علیہ السلام، حضرت یوسف علیہ السلام، حضرت داؤد علیہ السلام،

علیہ السلام، حضرت یوسف علیہ السلام، حضرت داؤد علیہ السلام،  
علیہ السلام، حضرت یوسف علیہ السلام، حضرت داؤد علیہ السلام،  
علیہ السلام، حضرت یوسف علیہ السلام، حضرت داؤد علیہ السلام،

حضرت سلیمان علیہ السلام، حضرت موسیٰ علیہ السلام، حضرت یونس

حضرت سلیمان علیہ السلام، حضرت موسیٰ علیہ السلام، حضرت یونس  
حضرت سلیمان علیہ السلام، حضرت موسیٰ علیہ السلام، حضرت یونس  
حضرت سلیمان علیہ السلام، حضرت موسیٰ علیہ السلام، حضرت یونس

علیہ السلام، حضرت ادریس علیہ السلام، حضرت زکریا علیہ السلام،

علیہ السلام، حضرت ادریس علیہ السلام، حضرت زکریا علیہ السلام،  
علیہ السلام، حضرت ادریس علیہ السلام، حضرت زکریا علیہ السلام،  
علیہ السلام، حضرت ادریس علیہ السلام، حضرت زکریا علیہ السلام،

حضرت یحییٰ علیہ السلام، حضرت عیسیٰ علیہ السلام۔ وہ سب کے سب

حضرت یحییٰ علیہ السلام، حضرت عیسیٰ علیہ السلام۔ وہ سب کے سب  
حضرت یحییٰ علیہ السلام، حضرت عیسیٰ علیہ السلام۔ وہ سب کے سب  
حضرت یحییٰ علیہ السلام، حضرت عیسیٰ علیہ السلام۔ وہ سب کے سب

گناہوں سے پاک ہیں۔ ان کی گنتی اللہ تعالیٰ نے کسی کو نہیں بتائی۔ اس لئے یوں

گناہوں سے پاک ہیں۔ ان کی گنتی اللہ تعالیٰ نے کسی کو نہیں بتائی۔ اس لئے یوں  
گناہوں سے پاک ہیں۔ ان کی گنتی اللہ تعالیٰ نے کسی کو نہیں بتائی۔ اس لئے یوں  
گناہوں سے پاک ہیں۔ ان کی گنتی اللہ تعالیٰ نے کسی کو نہیں بتائی۔ اس لئے یوں

کام سے خوش ہوتا ہے۔ اس نے بندوں کو ایسے کام کا حکم نہیں دیا جو بندوں سے نہ ہو سکے۔ کام سے خوش ہوتا ہاے۔ اس نے بندوں کو ایسے کام کا حکم نہی دیا جو باندھ سے نا ہو ساکے۔ کام سے خوش ہوتا ہاے۔ اس نے بندوں کو ایسے کام کا حکم نہی دیا جو باندھ سے نا ہو ساکے۔ کام سے خوش ہوتا ہاے۔ اس نے بندوں کو ایسے کام کا حکم نہی دیا جو باندھ سے نا ہو ساکے۔

کوئی چیز اس کے ذمہ ضروری نہیں۔ وہ جو کچھ کرے اس کی مہربانی اور فضل ہے۔ کوئی چیز اس کے ذمہ ضروری نہیں۔ وہ جو کچھ کرے اس کی مہربانی اور فضل ہے۔ کوئی چیز اس کے ذمہ ضروری نہیں۔ وہ جو کچھ کرے اس کی مہربانی اور فضل ہے۔

فضل - انورہ۔ دہرا، مہربانی، ڈپر، دایق، ذمہ

### پرشنمالا

- (ک) آلالاھ تاےالار سیفف سمھ ہفے دشرٹ سیفف ڈلےف کرف۔  
(ف) باندار کون کفھ سڑٹ کرار ففمفا آفھے کفنا؟  
(گ) پاف کافے آلالاھ فوشی ہن ناکف اسسٹٹ ہن؟
- شدارف لفف:

ٹھکنا، ڈفٹھاے، ففل، ففگ، ہفش، ناففڈ

## قرآن پاک

کورآنے پاک  
پاففڈ کورآن

انسانوں کی ہدایت کے لئے اللہ تعالیٰ نے بہت سے نبی (پیغمبر) بھیجے،

ہنسانوں کی ہدایفے کف لیفے آلالاھ تاےالار نھ بھف سے نہی (پےگامبر) ڈھجے، مانببجائفئر ہفدایفےفئر بنب آلالاھ تاےالار انھک نہی (پےگامبر) پافٹیفےھن،

نبی اپنے ساتھ اللہ تعالیٰ کی کتابیں لائے۔ ان کتابوں میں اللہ تعالیٰ کے

نہی آفپنھ ساف آلالاھ تاےالار کف کفٹافے لافے۔ ڈن کفٹافے مے آلالاھ تاےالار کف نہیگن بفرےر سافے آلالاھ تاےالار کفٹاف انھھن۔ آ کفٹاف سمھھر مڈھ آلالاھ تاےالار

احکام ہوتے تھے، جن کے ذریعہ انسانوں کو زندگی گزارنے کا طریقہ بتلایا جاتا تھا۔

آھکام ہوفے فے، بفرےر کف یرفیا ہنسانوں کف ففدےگف ڈوارنھ کاف ڈرفکا بافلنار بجاٹا فاف۔ بفرانابولف فاکفٹو، یار ڈار مانببجائفئر بفرن یافننر پدففٹ بولا ہفٹو۔

نفرم، پدففٹ، فرفے، اڈباففٹ کرا، گڈارٹا، بفرن، بفرن، ڈرفن، ڈار، ڈرفے، نرفدش، بفران، آکام



ضائع کر دیا تھا، جو نبیوں کے ساتھ آئی تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے ہمارے نبی

یاد رکھ کر دیا تھا، جو نبیوں کے ساتھ آئی تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے ہمارے نبی

صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ قرآن پاک بھیجا۔ یہ کتاب تمام پچھلی

سائلا اللہ تعالیٰ نے ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ قرآن پاک بھیجا۔ یہ کتاب تمام پچھلی

کتابوں کی تصدیق کرتی ہے۔ اس میں انسانوں کے لئے مکمل ہدایات،

کتابوں کی تصدیق کرتی ہے۔ اس میں انسانوں کے لئے مکمل ہدایات،

نبیوں کے قصے ہیں، اللہ کے فرماں بردار بندوں کے لئے خوش خبریاں ہیں

نبیوں کے قصے ہیں، اللہ کے فرماں بردار بندوں کے لئے خوش خبریاں ہیں

نافرمانوں کے لئے ڈراوا ہے۔ اس کی زبان عربی ہے۔ نیچے ہم اس کتاب مقدس

نافرمانوں کے لئے ڈراوا ہے۔ اس کی زبان عربی ہے۔ نیچے ہم اس کتاب مقدس

چند آیتوں کا ترجمہ لکھتے ہیں۔ اس سے تمہیں معلوم ہوگا کہ اللہ تعالیٰ نے

چند آیتوں کا ترجمہ لکھتے ہیں۔ اس سے تمہیں معلوم ہوگا کہ اللہ تعالیٰ نے

اپنی اس کتاب میں انسانوں کی رہنمائی کے لئے کیسی اچھی اچھی باتیں بتلائی ہیں۔

اپنی اس کتاب میں انسانوں کی رہنمائی کے لئے کیسی اچھی اچھی باتیں بتلائی ہیں۔

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، اے محمد! تم لوگوں سے کہہ دو کہ آؤ میں تمہیں

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، اے محمد! تم لوگوں سے کہہ دو کہ آؤ میں تمہیں

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، اے محمد! تم لوگوں سے کہہ دو کہ آؤ میں تمہیں

عقیدہ رکھنا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کے بھیجے ہوئے جتنے پیغمبر ہیں،

‘آکھیدا راکھنا چاہیے کی اللہ تعالیٰ نے کہہ دیا ہے کہ جس نے جیتنے پھرنے کا ہوا،  
بিশواس راکھا اوتھو، اللہ تعالیٰ نے کہہ دیا ہے کہ جس نے جیتنے پھرنے کا ہوا،

ہم ان سب پر ایمان لاتے ہیں۔ جو ہم کو معلوم ہیں ان پر بھی، اور جو  
ہم ان سب پر ایمان لاتے ہیں۔ جو ہم کو معلوم ہیں ان پر بھی، اور جو  
ہم ان سب پر ایمان لاتے ہیں۔ جو ہم کو معلوم ہیں ان پر بھی، اور جو

نہیں معلوم ہیں ان پر بھی۔ پیغمبروں میں بعض کا مرتبہ بعض سے بڑا ہے۔  
نہیں معلوم ہیں ان پر بھی۔ پیغمبروں میں بعض کا مرتبہ بعض سے بڑا ہے۔  
نہیں معلوم ہیں ان پر بھی۔ پیغمبروں میں بعض کا مرتبہ بعض سے بڑا ہے۔

سب سے زیادہ مرتبہ ہمارے پیغمبر محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے،  
سب سے زیادہ مرتبہ ہمارے پیغمبر محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے،  
سب سے زیادہ مرتبہ ہمارے پیغمبر محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے،

جن کے بعد کوئی نیا پیغمبر نہیں آ سکتا۔ قیامت تک جتنے آدمی اور جن  
جن کے بعد کوئی نیا پیغمبر نہیں آ سکتا۔ قیامت تک جتنے آدمی اور جن  
جن کے بعد کوئی نیا پیغمبر نہیں آ سکتا۔ قیامت تک جتنے آدمی اور جن

ہونگے، آپ سب کے پیغمبر ہیں۔ ہمارے حضرت محمد ﷺ

ہونگے، آپ سب کے پیغمبر ہیں۔ ہمارے حضرت محمد ﷺ  
ہونگے، آپ سب کے پیغمبر ہیں۔ ہمارے حضرت محمد ﷺ  
ہونگے، آپ سب کے پیغمبر ہیں۔ ہمارے حضرت محمد ﷺ

جب تشریف لائے تو اس وقت دنیا میں اللہ تعالیٰ کی کوئی کتاب صحیح طور پر  
جب تشریف لائے تو اس وقت دنیا میں اللہ تعالیٰ کی کوئی کتاب صحیح طور پر  
جب تشریف لائے تو اس وقت دنیا میں اللہ تعالیٰ کی کوئی کتاب صحیح طور پر

موجود نہ تھی، لوگوں نے اپنی غفلت اور شرارت سے ان تمام پچھلی کتابوں کو

موجود نہ تھی، لوگوں نے اپنی غفلت اور شرارت سے ان تمام پچھلی کتابوں کو  
موجود نہ تھی، لوگوں نے اپنی غفلت اور شرارت سے ان تمام پچھلی کتابوں کو  
موجود نہ تھی، لوگوں نے اپنی غفلت اور شرارت سے ان تمام پچھلی کتابوں کو

موجود نہ تھی، لوگوں نے اپنی غفلت اور شرارت سے ان تمام پچھلی کتابوں کو  
موجود نہ تھی، لوگوں نے اپنی غفلت اور شرارت سے ان تمام پچھلی کتابوں کو  
موجود نہ تھی، لوگوں نے اپنی غفلت اور شرارت سے ان تمام پچھلی کتابوں کو

دوسرے کی مدد کیا کرو۔ (۱۰) گناہ اور سرکشی کے جملہ اقسام میں ایک دوسرے کی اعانت نہ کرو  
دوسرے کی مدد کیا کرو۔ (۱۰) گناہ اور سرکشی کے جملہ اقسام میں ایک دوسرے کی اعانت نہ کرو  
دوسرے کی مدد کیا کرو۔ (۱۰) گناہ اور سرکشی کے جملہ اقسام میں ایک دوسرے کی اعانت نہ کرو  
دوسرے کی مدد کیا کرو۔ (۱۰) گناہ اور سرکشی کے جملہ اقسام میں ایک دوسرے کی اعانت نہ کرو

یہ اور اس قسم کی بہت سی پیاری پیاری باتیں ہیں جو قرآن پاک میں لکھی ہوئی ہیں۔  
یہ اور اس قسم کی بہت سی پیاری پیاری باتیں ہیں جو قرآن پاک میں لکھی ہوئی ہیں۔  
یہ اور اس قسم کی بہت سی پیاری پیاری باتیں ہیں جو قرآن پاک میں لکھی ہوئی ہیں۔  
یہ اور اس قسم کی بہت سی پیاری پیاری باتیں ہیں جو قرآن پاک میں لکھی ہوئی ہیں۔

یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ اس نے انسانوں کو قرآن جیسی  
یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ اس نے انسانوں کو قرآن جیسی  
یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ اس نے انسانوں کو قرآن جیسی  
یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ اس نے انسانوں کو قرآن جیسی

مقدس کتاب عطا کر کے وہ ساری باتیں بتادیں، جن کو نہ جاننے سے وہ  
مقدس کتاب عطا کر کے وہ ساری باتیں بتادیں، جن کو نہ جاننے سے وہ  
مقدس کتاب عطا کر کے وہ ساری باتیں بتادیں، جن کو نہ جاننے سے وہ  
مقدس کتاب عطا کر کے وہ ساری باتیں بتادیں، جن کو نہ جاننے سے وہ

بھٹکے بھٹکے پھرتے اور بُرے بُرے کام کر کے ہر طرح کا نقصان اٹھاتے  
بھٹکے بھٹکے پھرتے اور بُرے بُرے کام کر کے ہر طرح کا نقصان اٹھاتے  
بھٹکے بھٹکے پھرتے اور بُرے بُرے کام کر کے ہر طرح کا نقصان اٹھاتے  
بھٹکے بھٹکے پھرتے اور بُرے بُرے کام کر کے ہر طرح کا نقصان اٹھاتے

آؤ! آج ہی سے عہد کر لو کہ ہم قرآن آج ہی سے پڑھیں گے۔  
آؤ! آج ہی سے عہد کر لو کہ ہم قرآن آج ہی سے پڑھیں گے۔  
آؤ! آج ہی سے عہد کر لو کہ ہم قرآن آج ہی سے پڑھیں گے۔  
آؤ! آج ہی سے عہد کر لو کہ ہم قرآن آج ہی سے پڑھیں گے۔

اس کی ایک ایک بات پر غور کریں، اپنے رب کا حکم معلوم کریں گے،  
اس کی ایک ایک بات پر غور کریں، اپنے رب کا حکم معلوم کریں گے،  
اس کی ایک ایک بات پر غور کریں، اپنے رب کا حکم معلوم کریں گے،  
اس کی ایک ایک بات پر غور کریں، اپنے رب کا حکم معلوم کریں گے،

تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں۔  
تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں۔  
تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں۔  
تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں۔

تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں۔  
تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں۔  
تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں۔  
تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں۔

سکال، ساری، دان کرا، عطا، دما، انننرہ، احسان، پری، پیاری، ساہایا، ساہایا، اعانت  
سکال، ساری، دان کرا، عطا، دما، انننرہ، احسان، پری، پیاری، ساہایا، ساہایا، اعانت  
سکال، ساری، دان کرا، عطا، دما، انننرہ، احسان، پری، پیاری، ساہایا، ساہایا، اعانت  
سکال، ساری، دان کرا، عطا، دما، انننرہ، احسان، پری، پیاری، ساہایا، ساہایا، اعانت

سنا دوں کہ تم پر تمہارے رب نے کیا کیا پابندیاں عائد کی ہیں: (۱) یہ کہ تم

سنا دے کہ تُوں پر تُوں ہارے رب نے کیا کیا پابندیاں عائد کی ہیں: (۱) یہ کہ تم  
سنا دے کہ تُوں پر تُوں ہارے رب نے کیا کیا پابندیاں عائد کی ہیں: (۱) یہ کہ تم  
سنا دے کہ تُوں پر تُوں ہارے رب نے کیا کیا پابندیاں عائد کی ہیں: (۱) یہ کہ تم

اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراؤ۔ (۲) ماں باپ کے ساتھ نیک سلوک کرو۔ اپنی اولاد کو

اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراؤ۔ (۲) ماں باپ کے ساتھ نیک سلوک کرو۔ اپنی اولاد کو  
اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراؤ۔ (۲) ماں باپ کے ساتھ نیک سلوک کرو۔ اپنی اولاد کو

مفلسی کے ڈر سے مار نہ ڈالو۔ ہم تمہیں بھی رزق دیتے ہیں، ان کو بھی دیں گے۔

مفلسی کے ڈر سے مار نہ ڈالو۔ ہم تمہیں بھی رزق دیتے ہیں، ان کو بھی دیں گے۔  
مفلسی کے ڈر سے مار نہ ڈالو۔ ہم تمہیں بھی رزق دیتے ہیں، ان کو بھی دیں گے۔

(۳) بے حیائی کی باتوں کے پاس نہ جاؤ، خواہ وہ کھلی ہوئی ہوں یا چھپی ہوئی۔

(۳) بے حیائی کی باتوں کے پاس نہ جاؤ، خواہ وہ کھلی ہوئی ہوں یا چھپی ہوئی۔  
(۳) بے حیائی کی باتوں کے پاس نہ جاؤ، خواہ وہ کھلی ہوئی ہوں یا چھپی ہوئی۔

(۳) بے حیائی کی باتوں کے پاس نہ جاؤ، خواہ وہ کھلی ہوئی ہوں یا چھپی ہوئی۔

(۵) اور کسی جان کو جسے اللہ تعالیٰ نے محترم ٹھہرایا ہے، ناحق ہلاک نہ کرو

(۵) اور کسی جان کو جسے اللہ تعالیٰ نے محترم ٹھہرایا ہے، ناحق ہلاک نہ کرو  
(۵) اور کسی جان کو جسے اللہ تعالیٰ نے محترم ٹھہرایا ہے، ناحق ہلاک نہ کرو

(۵) اور کسی جان کو جسے اللہ تعالیٰ نے محترم ٹھہرایا ہے، ناحق ہلاک نہ کرو  
(۵) اور کسی جان کو جسے اللہ تعالیٰ نے محترم ٹھہرایا ہے، ناحق ہلاک نہ کرو

(۶) اور جب کسی کو کوئی بات کہو تو انصاف سے کہو، اگرچہ وہ قریب اور رشتہ دار ہو۔

(۶) اور جب کسی کو کوئی بات کہو تو انصاف سے کہو، اگرچہ وہ قریب اور رشتہ دار ہو۔  
(۶) اور جب کسی کو کوئی بات کہو تو انصاف سے کہو، اگرچہ وہ قریب اور رشتہ دار ہو۔

(۶) اور جب کسی کو کوئی بات کہو تو انصاف سے کہو، اگرچہ وہ قریب اور رشتہ دار ہو۔

(۷) اور اللہ کا عہد پورا کرو، یعنی اس کے احکام پر پابندی سے عمل کرو۔

(۷) اور اللہ کا عہد پورا کرو، یعنی اس کے احکام پر پابندی سے عمل کرو۔  
(۷) اور اللہ کا عہد پورا کرو، یعنی اس کے احکام پر پابندی سے عمل کرو۔

(۷) اور اللہ کا عہد پورا کرو، یعنی اس کے احکام پر پابندی سے عمل کرو۔

(۸) دنیا میں فساد نہ پھیلاؤ۔ (۹) نیکی اور خدا ترسی کے جملہ اقسام میں ایک

(۸) دنیا میں فساد نہ پھیلاؤ۔ (۹) نیکی اور خدا ترسی کے جملہ اقسام میں ایک  
(۸) دنیا میں فساد نہ پھیلاؤ۔ (۹) نیکی اور خدا ترسی کے جملہ اقسام میں ایک

(۸) دنیا میں فساد نہ پھیلاؤ۔ (۹) نیکی اور خدا ترسی کے جملہ اقسام میں ایک

بے حیائی، مفلسی، اولاد، بل بربھار، نیک سلوک، باناؤ، ٹھہراؤ، اہل عبادت، دایرہ، پابندی،

بے حیائی، مفلسی، اولاد، بل بربھار، نیک سلوک، باناؤ، ٹھہراؤ، اہل عبادت، دایرہ، پابندی،  
بے حیائی، مفلسی، اولاد، بل بربھار، نیک سلوک، باناؤ، ٹھہراؤ، اہل عبادت، دایرہ، پابندی،

بے حیائی، مفلسی، اولاد، بل بربھار، نیک سلوک، باناؤ، ٹھہراؤ، اہل عبادت، دایرہ، پابندی،  
بے حیائی، مفلسی، اولاد، بل بربھار، نیک سلوک، باناؤ، ٹھہراؤ، اہل عبادت، دایرہ، پابندی،

آپ نے خدا تعالیٰ کے حکم سے معجزے دکھلائے۔ آپ خدا تعالیٰ کی بہت زیادہ

آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔ آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔

عبادت اور بندگی کرتے تھے۔ آپ کے اخلاق و عادات نہایت اعلیٰ درجہ کے تھے۔

عبادت اور بندگی کرتے تھے۔ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔ آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔

آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت سی گزشتہ اور آئندہ باتوں کا علم عطا فرمایا تھا۔

آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت سی گزشتہ اور آئندہ باتوں کا علم عطا فرمایا تھا۔ آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔

جن کی آپ نے اپنی امت کو خبر دی۔ آپ کو اللہ تعالیٰ نے تمام مخلوق سے زیادہ

آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔ آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔

علم عطا فرمایا تھا، لیکن آپ عالم الغیب نہیں تھے۔ کیونکہ عالم الغیب ہونا

آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔ آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔

صرف خدا تعالیٰ کی شان اور اسی کی خاص صفت ہے۔ آپ خاتم النبیین ہیں

آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔ آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔

کہ آپ کے بعد کوئی نبی نہیں آئے گا، ہاں صرف حضرت عیسیٰ علیہ السلام جو

آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔ آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔

پہلے نبی ہیں، آسمان سے اتریں گے اور اسلامی شریعت کے پیروی کریں گے۔

آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔ آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔

آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔ آپ نے خود بخود ہی کہا تھا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ عطا فرمایا تھا۔

پرنشمالا

۱. (ک) سہر پرنھم نہی کھ لیلنہ؟
- (خ) سہر شہس نہی کھ؟
- (گ) پرنسکھ نہی دہر نام لیکھ.
- (ঘ) نہی گণ کیک پাপ کھ رهنہ?
- (ঙ) کورآنہر ہاها کیک?
۲. کورآنہر پآٹک آہا ہا ہر اہر لیکھ
۳. شہہار لیکھ :-

ضالھ ، شرارٹ ، مشہور ، احکام ،  
بھلکھ ، خداترس ، محترم ، مفلس

## رسول کریم ﷺ کی خاص خاص صفیتیں

راسولہ کاریم (س.) کی خاص خاص سیکھٹہ  
راسول سالللاللھ آلاللھلھ ویا ساللامہر ہشہس ہشہس گونابلی

### حضرت محمد مصطفےٰ ﷺ خدا تعالیٰ کے بندے اور ایک

ہہرٹ مھاسماہ موشکفا سالللاللھ آلاللھلھ ویا ساللام ہواہا تاہالا کھ ہاہہ آاور اک  
ہہرٹ مھاسماہ موشکفا سالللاللھ آلاللھلھ ویا ساللام آلاللھر ہاہا اہہہ اککجن

انسان تھہ۔ خدا تعالیٰ کے ہعد آپ تمام مخلوق سے افضل ہیں۔ آپ گناہوں سے

اینسان تھہ۔ ہواہا تاہالا کھ ہاہہ آپ تاہام ماہلکک سے آافجال ہااا۔ آپ گناہوں سے  
مانوش لیلنہ۔ آلاللھ تاہالار ہر ٹینلھ سمسٹ سٹٹیر سہرا۔ ٹین سمسٹ گناہ تھکھ

معصوم ہیں۔ آپ پر خدا تعالیٰ نے قرآن مجید نازل فرمایا۔ آپ کو شب معراج میں

ماہسم ہااا۔ آپ ہر ہواہا تاہالا نہ کورآنہ ماکاا نہال ہرماہا۔ آپکو شہ مہراکھ مہ  
نلپاپ۔ آار اہر آلاللھ تاہالا کورآنہ اہہااا کھ رھنہ۔ آاکھ شہ مہراکھ

خدا تعالیٰ نے آسمانوں پر بلایا۔ اور جنت و دوزخ وغیرہ کی سیر کرائی۔

ہواہا تاہالا نہ آاسمانوں ہر ہلایا۔ آاور کاللاٹ و ہواہا اگاہراہ کی ساہر کراہل۔  
آلاللھ تاہالا آاسمان سمہر اہر ڈکھنہ۔ اہہہ ہہشٹ و ہواہا اہااا ہر ہمن کھ رھنہ۔

ہمن۔ ہر۔ آلاللھر ساہلکھ ہمن۔ معراج۔ راکھ۔ شب۔ نلپاپ۔ نلرہش۔ معصوم۔ ہشہس ہشہس۔ خاص خاص

حضور ﷺ کی دی ہوئی خبروں کو ماننے گا اور ان پر یقین رکھے گا، وہ مسلمان کہلائے گا۔

ہیور (س.) کی دہی خبیرو کو مانےگا آوڑ اونپر ایساکوئی راکھےگا، وہ مسلمان کاکھلائےگا۔  
نہیجی (س.) کتوک پرادت سونواد مانےوے اےوے تار اوپر پورے ویشواس راکھےوے تاکے مسلمان بنا لےوے۔

### پراشنمالا

۱. (ک) راسول (س.) کبے کوٹھای ابراہم ساٹھے ساسکھاٹے کرونے؟  
(خ) راسول (س.) کی عالم الغیب کھیلنے؟  
(گ) سربشےش نہی کے؟  
(ঘ) کھیامتےر دین پৃٹھیوےتے کون نہی آسبےن؟
۲. شدارٹھ لیکھ :-

واقعات، نادانی، شفاعت، پیروی، معجزے، معصوم

### حدیث

ہادیس (شرف)

حضرت محمد ﷺ اللہ کے پیارے رسول تھے۔ آپ نے ہمیں

ہیورت موصافاد سالللاللھ آلاللھئی ویا ساللام آلاللھ کے پھیارے راسول تھے۔ آ-پنے ہامے  
ہیورت موصافاد سالللاللھ آلاللھئی ویا ساللام آلاللھر پریس راسول کھیلنے۔ تینی آمامدےرکے

اللہ کی مرضی بتائی۔ اللہ کے حکم پر چل کر دکھایا۔ ہمارے بھلے کاموں کو سزاہا۔

آلاللھ کھی مرھی باٹاسٹ۔ آلاللھ کھے لکھم پر چل کر دکھایا۔ ہامارے بالے کاموں کو ساراہا۔  
آلاللھر سولھمولک کاکھ بالے دیےکھنے۔ آلاللھر ویکھن موٹابےک کھنے دیےکھنے۔ آمامدےر بال کاکھ سمکھے سمارٹھن کھنےکھنے۔

بڑے کاموں پر ٹوکا۔ آپ نے جو کچھ کیا، آپ نے جو کچھ کہا، سب پیارے ساتھیوں نے

بڑے کاموں پر ٹوکا۔ آپ نے جو کچھ کیا، آپ نے جو کچھ کہا، سب پیارے ساتھیوں نے  
بڑے کاموں پر ٹوکا۔ آپ نے جو کچھ کیا، آپ نے جو کچھ کہا، سب پیارے ساتھیوں نے  
بڑے کاموں پر ٹوکا۔ آپ نے جو کچھ کیا، آپ نے جو کچھ کہا، سب پیارے ساتھیوں نے

یاد کر لیا۔ پیارے صحابہ نے اپنی یادداشتوں پر لکھ لیا۔ بڑی احتیاط سے

یاد کر لیا۔ پیارے صحابہ نے اپنی یادداشتوں پر لکھ لیا۔ بڑی احتیاط سے  
یاد کر لیا۔ پیارے صحابہ نے اپنی یادداشتوں پر لکھ لیا۔ بڑی احتیاط سے  
یاد کر لیا۔ پیارے صحابہ نے اپنی یادداشتوں پر لکھ لیا۔ بڑی احتیاط سے

پیارے - پریس - راسول (س.) اےر بانہی - سولھٹھ - سربا، - پراپا مرٹھادا دیےکھنے، ٹوکا، - باہا  
دیےکھنے، یادداشت - سولھٹھ،





(۴) نیکی پر ابھارنا خود نیکی کرنا ہے۔ (۵) بدی پر ابھارنا خود بدی کرنا ہے۔

(۸) نেকی پر اوبارنا خود نেকی کرنا هيا۔ (۵) بدی پر اوبارنا خود بدی کرنا هيا۔  
(۸) ভাল কাজে উত্থর করা নিজে ভাল কাজ করার সমতুল্য। (۵) মদ কাজে উৎসাহ প্রদান করা, স্বয়ং মদ কাজ করার সমতুল্য।

(۶) مظلوم کی بددعا سے بچو۔ (۷) خاطر تواضع سے مرتبه بلند ہوتا ہے۔

(۶) মযলুম কী বদ দুআ সে বাচো। (۷) খাতের তাওয়াযো' سے মারতাবা বুলান্দ হোতা হ্যায়।  
(۶) মযলুমের বদ দোয়া হতে বেচে থাক। (৭) অতিথী সেবায় মর্যাদা বৃদ্ধি হয়।

(۸) جو دوسروں پر رحم نہیں کرتا اس پر بھی رحم نہیں کیا جائے گا۔

(۸) জো দোসরুঁ পর রহম নেহী করতা উসপর ভী রহম নেহী কিয়া জায়েগা।  
(৮) যে অন্যের উপর দয়া করে না তার উপরও দয়া করা হবে না।

(۹) دورِ خا آدمی اللہ کے نزدیک عزت والا نہیں ہوتا۔

(৯) দো রুখা আদমী আল্লাহ কে নয়দীক ইযত ওয়ালা নেহী হোতা।  
(৯) দুঃস্থখে মানুষ আল্লাহর নিকট সম্মানী হয় না।

(۱۰) لوگوں کے ساتھ حسن سلوک سے ملو۔ (۱۱) معده بیماری کا گھر ہے اور پرہیز

(۱۰) লোগোঁ কে সাথ হসনে সলুক সে মিলো। (১১) মে'দা বীমারী কা ঘর হ্যায় আওর পরহে-য  
(১০) মানুষের সাথে ভাল ব্যবহার করা। (১১) পাকস্থলী সমস্ত রোগের ঘর (কেন্দ্র) এবং সংযম

سب دواؤں کی جڑ ہے۔ (۱۲) میں اس لئے بھیجا گیا ہوں کہ اچھے اخلاق کو انتہا تک

সব দাওয়াউঁ কী জড় হ্যায়। (১২) ম্যায় ইসলিয়ে ভেজা গায়া হুঁ কিহ আচ্ছে আখলাক কো ইনতিহা তাক  
সকল ঔষধের মূল। আমি এজন্য প্রেরিত হয়েছি যে, ভাল চরিত্রকে গন্তব্যে

پہنچاؤں۔ (۱۳) اپنے اندر دوسروں کو معاف کرنے کی صفت پیدا کرو، نیکی کا حکم

পহচাউঁ। (১৩) আপনে আন্দর দোসরোঁ কো মা'আফ করনে কী সফত পয়দা করো, নেকী কা হুকম  
পৌছে দেব। নিজের মধ্যে অন্যকে ক্ষমা করার গুণ অর্জন কর, সং কাজের আদেশ

কرو اورنا سمجھ لوگوں سے نہ الجھو۔ (۱۴) تم میں سے کوئی کھڑے ہو کر پانی نہ پئے۔

করো আওর না সমঝ লোগোঁ সে না উলবো। (১৪) তুম মে সে কোঈ খাড়ে হোকর পানী না পিয়ে।  
কর এবং অবুখ লোকদের সাথে ঝগড়ায় লিপ্ত হয়ো না। (১৪) তোমাদের মধ্যে কেউ যেন দাঁড়িয়ে পানি পান না করে।

নমনীয় স্বভাব, - خاطر تواضع, - خارا پ, - مدم, - بدی, - উৎসাহ দান করা, - ابھارنا, - ভিত্তি, - নির্ভরতা, - دارودار  
- دواؤں, - সংযম, - پرہیز, - پاكস্থلی, - معده, - سدابھار, - حسن سلوک, - দু-স্থখে, - دورِ خا, - دয়া, - رحم  
- شش, - انتہا, - مूल, - جڑ, - ঔষধ, - نہ الجھو, - নির্বোধ, - نا کجھ, - গুণ, - صفت, - پہنچ, - جڑ, - ঔষধ, - না, - ঝগড়ায় লিপ্ত হয়ো না,

محفوظ کیا۔ دوسروں تک پہنچایا، یہاں تک کہ کتابوں میں لکھ دیا۔ یہ تمام

ماہفُہب کیا۔ دوسروں تک پُہچایا، এহাতক কিھ কিতাবوں में लिख दिया। इयेह तामां संग्रक्षण करेछें। अन्येदर पर्यंत पोछे दिऐऐन, एमनकि ग्रंथाकारे लिपिवद्ध करे दिऐऐन। ए समय

باتیں ہمارے لئے بھی اور دنیا والوں کے لئے بھی بہت مفید ہیں۔ اُن کو حدیث

باتے हामारे लिये भी आओर दुनइया ओयालो के लिये भी बहुत मुफीद हाँय। उनको हादीस कथा आमारेदर जना ओ दुनियाबासीर जनाओ खुब उपकारी। ए (सकल कथा) के हादीस

کہتے ہیں، قرآن مجید کے بعد ہی حدیث کا درجہ ہے۔ ہم لوگوں کو قرآن اور حدیث ہی

काहते हाँय, कुरआन माजीद के बाद ही हादीस का दरजाह हाय। हाम लोओ के कुरआन आओर हादीस ही बले, कोरआनेर परह हादीसेर हान। आमारेदर सकलके कोरआन एवह हादीसह

پڑھنا چاہئے۔ بچو! آج سے تم یہ عہد کر لو کہ ہم سب علموں سے قرآن اور حدیث

पड़ना चाहिये। बाओ! आज से तुम इयेह 'आहद करलो किह हाम सब इलमों से कुरआन आओर हादीस पड़ा उचिंह। छेलेरा आज थेके तोमरा एह अङ्किकार कर थे, आमरा सब शिक्शार चेऐ कोरआन-हादीसेर

ہی کے علم کو بڑا علم سمجھیں گے۔ ہم قرآن اور حدیث پڑھیں گے۔ ہم قرآن و حدیث کے

ही के इलम को बड़ा इलम समथेऐ। हाम कुरआन आओर हादीस पड़हऐऐ। हाम कुरआनओ हादीस के शिक्शाके बड़ शिक्शा मने करव। आमरा कोरआन हादीस पाठ करव। आमरा कोरआन हादीसेर

حکموں پر چلیں گے، اس میں ہماری فلاح ہے۔ دیکھو! پیارے رسول کی حدیثیں کتنی پیاری ہیں:

हुकमों पर चलऐऐ, इसमें हामारी फालाह हाय। देओ! ऐयारे रासुल की हादीसें कितनी ऐयारी हाँय : विधान मोताबेक चलव, एते रऐऐछे आमारेदर जना कल्यान। देओ! प्रिय नबीजीर हादीस समूह कत प्रिय।

اللہ کے نزدیک سب سے زیادہ عزت والا وہ ہے جو تم میں سب سے زیادہ خدا ترس ہو۔

(۱) आल्लाह के नयदीक सबसे थियादा इयथात ओयाला ओह हाय जो तुम में सबसे थियादा खोदा त्रस हो। (२) आल्लाहर निकट सर्वाधिक सम्थानी ए ब्यक्ति थे तोमारेदर मथे सर्वाधिक खोदातीरु हय।

(۲) بات کہو سچ، چاہے کڑوی لگے۔ (۳) عمل کا دار و مدار نیت پر ہے۔

(२) बात काहो साच, चाहे कड़वी लागे। (३) आमल का दा-रोमादा-र निय्यात पर हाय।

(२) कथा बल सता, यदिओ तिकुतु हय। (३) आमलेर (बाल-मन्द) नियतेर उप निर्भर।

سچاىط - سترکرتا، ساااधानتا، دوسروں - अन्येदर، مفید - উপकारी، عہد - अङ्किकार، فلاح - कल्याण، सफलता، خدا ترس - खोदातीरु، कूडी - तिकुतु

بجز اس شخص کے جس نے میرے لائے ہوئے احکام کو نہ مانا۔ میں نے تمہارے پاس  
 باجڑی ڈس شاخس کے جیسے مے لایے ہوئے آہکام کو نا مانا۔ (۱۹) مایا نے توہارے پاس  
 اے بکٹی بآتیت یہ آمار انیت بیدان سمڑھکے مانے نی۔ (۱۹) آمی توہامدے کاہے

دو چیزیں چھوڑی ہیں۔ جب تک تم ان دونوں کو مضبوطی سے پکڑے رہو گے ہرگز گمراہ  
 نہو۔ چاہے ڈھائی ہاڑی۔ جب تک توہم ڈن دوانوں کو مایبوتی سے پاکڈے راہاگے ہارگیش گوہراہ  
 دوٹی جینیش رہے گےلام۔ یبٹھن پربت توہمرا اے دوٹی جینیش آکڈے ڈرے راخہبے کখনو پبڈٹ

نہ ہو گے۔ ایک چیز اللہ کی کتاب (قرآن پاک) ہے اور دوسری اس کے رسول کا  
 نا ہاگے۔ اے کئی آلالہہ کی کیتاب (کورآنے پاک) ہای آاؤر دوسری ڈسکے راسول کا  
 ہبے نا۔ اے کٹی آلالہہ کی کیتاب کورآنے پاک، اے پربٹی تار راسولے

طریقہ زندگی ہے (جو حدیثوں میں مذکور ہے)۔ (۲۰) جو چیز اپنے لئے پسند کرتے ہو  
 تریکایے یہدنگی ہای۔ (جے ہادیسوں مے مایکور ہای) (۲۰) جے کئی آپنے لیے پسند کرتے ہو  
 جیبن پڈتیت۔ (یا ہادیس سمڑھے بربتیت آہے)۔ (۲۰) یہ جینیش نیجےر جنی پڈتیت کر

دوسروں کے لئے بھی پسند کرو اور جس چیز کو اپنے لئے ناپسند کرتے ہو دوسروں  
 دوسروں کو لیے ہی پسند کرو اور جس کئی آپنے لیے ناپسند کرتے ہو دوسروں  
 انیادےر جنیو تا پڈتیت کر اے بے یا نیجےر جنی اپڈتیت کر انیادےر

کے لئے بھی ناپسند کرو۔ (۲۱) جنت کی کنجی نماز ہے اور نماز کی کنجی طہارت (وضو) ہے۔  
 کے لیے ہی ناپسند کرو۔ (۲۱) جانت کی کنجی نماز ہے اور نماز کی کنجی طہارت (وضو) ہے۔  
 کے لیے ہی ناپسند کرو۔ (۲۱) جانت کی کنجی نماز ہے اور نماز کی کنجی طہارت (وضو) ہے۔  
 کے لیے ہی ناپسند کرو۔ (۲۱) جانت کی کنجی نماز ہے اور نماز کی کنجی طہارت (وضو) ہے۔

(۲۲) مسواک کرنے سے منہ پاک صاف رہتا ہے، اور اللہ تعالیٰ بھی اس سے خوش  
 (۲۲) مسواک کرنے سے منہ پاک صاف رہتا ہے، اور اللہ تعالیٰ بھی اس سے خوش  
 (۲۲) مسواک کرنے سے منہ پاک صاف رہتا ہے، اور اللہ تعالیٰ بھی اس سے خوش  
 (۲۲) مسواک کرنے سے منہ پاک صاف رہتا ہے، اور اللہ تعالیٰ بھی اس سے خوش

ہوتا ہے۔ (۲۳) اپنے آپ کو پیشاب سے پاک رکھو کیونکہ قبر میں زیادہ تر  
 ہوتا ہے۔ (۲۳) اپنے آپ کو پیشاب سے پاک رکھو کیونکہ قبر میں زیادہ تر  
 ہوتا ہے۔ (۲۳) اپنے آپ کو پیشاب سے پاک رکھو کیونکہ قبر میں زیادہ تر  
 ہوتا ہے۔ (۲۳) اپنے آپ کو پیشاب سے پاک رکھو کیونکہ قبر میں زیادہ تر

گمراہ - کھٹو، ہرگز - کھٹو، پکڑے رہو گے - شکت کرے، مضبوطی سے  
 پکڑے رہو گے، کھٹو، ہرگز - کھٹو، پکڑے رہو گے، شکت کرے، مضبوطی سے  
 پکڑے رہو گے، کھٹو، ہرگز - کھٹو، پکڑے رہو گے، شکت کرے، مضبوطی سے  
 پکڑے رہو گے، کھٹو، ہرگز - کھٹو، پکڑے رہو گے، شکت کرے، مضبوطی سے

(۱۵) جو کوئی اللہ اور قیامت کے دن پر یقین رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ  
(۱۵) جو کوئی اللہ اور قیامت کے دن پر یقین رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ  
(۱۵) جو کوئی اللہ اور قیامت کے دن پر یقین رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ  
(۱۵) جو کوئی اللہ اور قیامت کے دن پر یقین رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ

اپنے مہمان کی عزت کیا کرے، اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ دیا کرے اور بات  
آپنے مہمان کی عزت کیا کرے، اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ دیا کرے اور بات  
آپنے مہمان کی عزت کیا کرے، اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ دیا کرے اور بات  
آپنے مہمان کی عزت کیا کرے، اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ دیا کرے اور بات

کہے تو اچھی کہے ورنہ خاموش رہے۔ (۱۶) اللہ کے راستے میں جہاد کرنا فرض کے سوا  
کہے تو اچھی کہے ورنہ خاموش رہے۔ (۱۶) اللہ کے راستے میں جہاد کرنا فرض کے سوا  
کہے تو اچھی کہے ورنہ خاموش رہے۔ (۱۶) اللہ کے راستے میں جہاد کرنا فرض کے سوا  
کہے تو اچھی کہے ورنہ خاموش رہے۔ (۱۶) اللہ کے راستے میں جہاد کرنا فرض کے سوا

سب گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔ (۱۷) اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر رکھی گئی ہے:  
سب گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔ (۱۷) اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر رکھی گئی ہے:  
سب گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔ (۱۷) اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر رکھی گئی ہے:  
سب گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔ (۱۷) اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر رکھی گئی ہے:

پہلی چیز اس بات کی گواہی دینی کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔  
پہلی چیز اس بات کی گواہی دینی کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔  
پہلی چیز اس بات کی گواہی دینی کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔  
پہلی چیز اس بات کی گواہی دینی کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔

اور محمد ﷺ اللہ کے پیارے بندے اور سچے رسول ہیں۔ دوسری چیز نماز  
اور محمد ﷺ اللہ کے پیارے بندے اور سچے رسول ہیں۔ دوسری چیز نماز  
اور محمد ﷺ اللہ کے پیارے بندے اور سچے رسول ہیں۔ دوسری چیز نماز  
اور محمد ﷺ اللہ کے پیارے بندے اور سچے رسول ہیں۔ دوسری چیز نماز

قائم کرنا، تیسری چیز زکوٰۃ دینا، چوتھی چیز خانہ کعبہ کا حج کرنا، پانچویں چیز  
قائم کرنا، تیسری چیز زکوٰۃ دینا، چوتھی چیز خانہ کعبہ کا حج کرنا، پانچویں چیز  
قائم کرنا، تیسری چیز زکوٰۃ دینا، چوتھی چیز خانہ کعبہ کا حج کرنا، پانچویں چیز  
قائم کرنا، تیسری چیز زکوٰۃ دینا، چوتھی چیز خانہ کعبہ کا حج کرنا، پانچویں چیز

رمضان کے روزے رکھنا۔ (۱۸) میری امت کے سب لوگ جنت میں داخل ہوں گے،  
رمضان کے روزے رکھنا۔ (۱۸) میری امت کے سب لوگ جنت میں داخل ہوں گے،  
رمضان کے روزے رکھنا۔ (۱۸) میری امت کے سب لوگ جنت میں داخل ہوں گے،  
رمضان کے روزے رکھنا۔ (۱۸) میری امت کے سب لوگ جنت میں داخل ہوں گے،

پڑوسی - প্রতিবেشی، تکلیف - کষ্ট، ورنہ - نذوبا، خاموش - چپ، مٹا دینا - मिटिये देया، بنیاد - ভিত্তি،  
پڑوسی - প্রতিবেشی، تکلیف - کষ্ট، ورنہ - نذوبا، خاموش - چپ، مٹا دینا - मिटिये देया، بنیاد - ভিত্তি،  
پڑوسی - প্রতিবেشی، تکلیف - کষ্ট، ورنہ - نذوبا، خاموش - چپ، مٹا دینا - मिटिये देया، بنیاد - ভিত্তি،  
پڑوسی - প্রতিবেشی، تکلیف - کষ্ট، ورنہ - نذوبا، خاموش - چپ، مٹا دینا - मिटिये देया، بنیاد - ভিত্তি،

ميرے صحابہؓ آسمان كى ستاروں كى طرح هیں، ان ميں سے جس كسى كى  
(۷۲) ميره ساھابا (را:۸) آسمان كى سوتاروں كى ترահ هائى، اونمے سے جس كيسى كى  
(۷۳) آمار ساھابىگن آكاشره نক্ষتره سدش، تادهر مध्ये يارھي

پيروى كروگه هدايت پرر هوگه۔ عورت چھپى رهنے والى چيز هے، جب باهر  
پايربى كروهغه هيدايات پر راههغه۔ آور ت دھوپى راهنه وىالى چىء هياى، جب باھار  
انوسرغن كرهبه ههءاىغتهر ؤپر থাকرهبه۔ نارى پرداىباصھار بهتاره থাকار يোগى۔ يখন سه باىره

نكلى هے تو شيطان اسے تاكنے لگتا هے۔ (۳۴) ميرے بعد كوئى نبى نہ هوگا۔  
نكالكئى هياى تو شىتان ؤسه تاكنه لاغاتا هياى۔ (۷۴) ميره باء كوسئى نبى نا ههگا۔  
بهر هى تখন شىتان تار ديكه ؤكى مارته থাকه۔ (۷۵) آمار پر كونه نبى آسبه نا۔

ميں نبىوں ميں آخري نبى هوں۔ (۳۵) ضرورى علم كا سيكهنا هر مسلمان پر فرض هے۔  
مياى نبىؤم مے آكهبرى نبى هؤ۔ (۷۶) يكررى ؤلم كا سىخنا هار موسلمان پر فرى هياى۔  
آمىھى نبىدهر مध्ये شेष نبى۔ (۷۷) پرءوكنىى ؤلم (كآن) اركن كرا پرهءك موسلمانهر ؤپر فرى۔

(۳۶) قرآن اور ضرورى علم كو سيكهو اور دوسروں كو سكھاؤ۔ اسلئے كه  
(۷۸) كورآن آور يكررى ؤلم كه سىخه آور دوسروں كه سىخاؤ۔ ؤسلىغه كىھ  
(۷۹) كورآن ماكئىء آبه پرءوكنىى ؤلم شىكا كر و انىكه شىكا داؤ۔ كهننا

عنقرىب ميرى روح نكال لى جائے گى۔ فرماں بردارى كسى ايسے كام ميں جائز  
'آنكارىب مبرى رھ نكالك لى جايغى۔ (۷۹) فرماںبردارى كسى آىغسه كام مے جايغى  
اكرههءى آمار پراغن بهر كره نغىا هبه۔ (۷۹) ؤمن كونه كاكجھ آناوغتا بهه

نھیں هے جس سے اللہ تعالٰى كى نافرمانى هوتى هو۔ فرماں بردارى تو صرف مباح  
نهى هياى جس سه آلالاھ تا'آلا كى ناقرمانى ههئى هه۔ فرماںبردارى تو سىرف موهاھ  
نغى به كاكجھ آلالاھ تاىلالار اباھاھتا هى۔ آناوغتا تو كهبل بهه

اور اچھے كام ميں بهى هوتى هے۔ (۳۸) ہميشه شراب پينے والا شخص مرنے كے بعد  
آور آھه كام مے هى ههئى هياى۔ (۷۸) هامشآ شاراھ پائنه وىالا شاكس مرنه كه باء  
آبه بال كاكجره مध्ये هى۔ (۷۸) سرءدا مءاपायी بىكى مۇتۇار پر

انكرههءى، عنقرىب، شेष، آخري، ؤكى مارا، تاكنا، كوپن، چىپى، نক্ষتره، تاركاراكئى، ستاروں،  
نكال، باھىر كرا، نافرمانى، اباھاھ، والا، پينے والا، مءا پانكارى،





اللہ کے پاس اس طرح کھڑا ہوگا جیسے بُت پرست۔ (۳۹) سب سے بڑا جہاد اس شخص کا  
 آغلاہ کے پاس اِس تِراہِ خاڈا ہونا جانیسے بُت پاراںٹا۔ (۷۹) سب سے بڑا جیہاد اِس شاخس کا  
 آغلاہ تالیالار سمنُخہ اذابہ داڈابہ یمن سے مूर्تی پُجک۔ (۷۹) سب سے بڑا جیہاد اِی بکتیر

جہاد ہے جو کسی ظالم بادشاہ کے سامنے حق بات کا اظہار کرتا ہے۔ (۴۰) اللہ تعالیٰ  
 جیہاد ہای جیو کسی یالیم بادشاہ کے سامنے ہک بات کا ایہ ہار کرتا ہای۔ (۸۰) آغلاہ ت'آلا  
 جیہاد یہ اذیاچارا بادشاہ سامنے سত্য کथा پرکاش کرے۔ (۸۰) آغلاہ تالیالا

جس شخص کے ساتھ بھلائی کا قصد کرتا ہے اسے دین کا عالم بنا دیتا ہے۔  
 جس شاخس کے سااا ہالائے کا کُسد کرتا ہای اِسے دین کا 'آلیم بانا داتا ہای۔  
 یہ بکتیر ہال اان تاکے دینےر آالیم بانینے دمن۔

(اربعین از سید عبدالاحد قاسمی)

#### پرشمالا

۱. (ک) ہادیس کاکے بلے؟  
 (خ) کورآننےر پر اورتتپورف بکتو کی؟
۲. (ک) ساررورنےر اُتس کی؟  
 (خ) اِس لائنےر ہتی کئی بکتور اُپر؟ بکتو اورلے کی کی؟  
 (گ) ساررورنےر جیہاد کون تی؟
۳. یہ کون ۱۰ تی ہادیس مۇخھ لیاا۔
۴. ارف بال - ۱۰ تی  
 کروی، خداترس، فلاج، یاداشتوں، ٹوکا، پیروی  
 تصویر، بے تصور، بنیاد، معدہ، ابھارنا

ہم نے تمام بُرے کام چھوڑ دئے

ہامنے تامل بুরے کام اھوڈدینے  
 آامرا سمسٹ مند کاج تیاگ کرےھ

اے بادشاہ! ہم لوگ جاہل اور بتوں کے پیجاری تھے۔ مردار کھاتے تھے، بدکار تھے۔

آای بادشاہ! ہاملوگ آاہل آا اور بورتے کے پوجاری تھے۔ موراار آاتے تھے، بدکار تھے۔  
 ہے بادشاہ! آامرا مूर्ث اور مूर्تی پوجک اھلام اھلام۔ مৃত پراپی ہکشن کرنا، پاپی اھلام۔

پیجاری، مूर्ث، جاہل، کامنا، اھلا، قصد، پرکاش، اظہار، سত্য، حق، مूर्تی پوجک، بُت پرست -  
 پوجک، مردار، مرا، بدار، اسے،



خدا پر بھروسہ ہے ڈر مجھ کو کیا ہے، نہیں غم کہ دشمن زمانہ بنا ہے

خُدا پر ভরোসা হায় ডর মুঝকো ক্যা হায়, নেহী গম কিহ দুশমন যমানা বনা হায়  
আল্লাহর উপর ভরসা আছে, আমার ভয় কিসের, নেই চিন্তা যে যমানা শত্রু হয়েছে

میں بن بن کے رحمت اجالا کروں گا، میں تاریکیوں کا صفایا کروں گا

میاں بن بن کے رحمت اجالا کروں گا, میں تاریکیوں کا صافایا کروں گا  
آমی راہمات رُپے سَنگِঠیت হয়ে آلو ছড়াবো, আমি অন্ধকার দূরিত্ত করবো

مسلمان بنوں گا مسلمان بنوں گا، میں اسلام کا بول بالا کروں گا

মুসলমান বনুঙ্গা মুসলমান বনুঙ্গা, মিয়া ইসলাম কা বোল বালা করুঙ্গা  
আমি মুসলমান হবো, মুসলমান হবো, আমি ইসলামের বাণী সমুন্নত করবো

اٹھوسونے والو! سحر ہو چکی ہے، اٹھو عرضائع بہت ہو چکی ہے

উঠো সোনে ওয়ালো! সাহার হো চুকী হায়, উঠো উমর যানে' বাহত হো চুকী হায়  
ওঠ, ঘুমন্ত সব! ভোর হয়ে গেছে, ওঠ, জীবন অনেক নষ্ট হয়ে গেছে

یہ قرآن اب ہاتھ میں لیکے اٹھو، ترانہ یہ اسلام کا گا کے اٹھو

ইয়ে কুরআন আব হাথ মৈ লেকে উঠো, তারানা ইয়ে ইসলাম কা গাকে উঠো  
এখন কোরআন হাতে নিয়ে ওঠ, ইসলামের এই সঙ্গীত গেয়ে ওঠ

مسلمان بنوں گا مسلمان بنوں گا، میں اسلام کا بول بالا کروں گا

মুসলমান বনুঙ্গা মুসলমান বনুঙ্গা, মিয়া ইসলাম কা বোল বালা করুঙ্গা  
আমি মুসলমান হব, মুসলমান হব, আমি ইসলামের বাণী সমুন্নত করবো

نٹ- ضائع، جیبن- عمر، سكال، سحر- دُوریتت، نیشیح، صفایا- انڈکار، تاریکیوں- آلوکیت করা، اجالا کروں

#### প্রশ্নমালা

১. টি মুখস্থ লিখ
২. (ক) কবি তারানার মধ্যে মুসলিম জাতীর কি দুর্ভাবনার কথা উল্লেখ করেছেন?  
(খ) তোমার করণীয় কি? উল্লেখ কর।
৩. শব্দার্থ লিখ (৫টি)  
বল بالا, صفایا, ضائع, سحر, تاریکیوں, গম, ترانہ



آم زمین پر رہتے ہو۔ اور تمہاری چاروں طرف جو کچھ ہے وہ سب اسی زمین کا حصہ ہے۔  
 آم زمین پر راہتے ہو۔ آا اور آومہاری چاروں طرف جو کھ ہاے وہ سب اسی زمین کا حصہ ہاے۔  
 آومرا پڑھیبیہ آس کر۔ آے آوماءدے چاریءیکے یا کبھ آاھے آا سب آئی پڑھیبیرہ اءش۔

آرئشمالا

۱. (ک) آوماءدے آئی آرھآا کعمن؟  
 (آ) آوماءدے آرھے نام کی؟
۲. (ک) آوماءدے آرھ کی ءیے آرئآ ہےھے؟
۳. شءارث لبخ۔

علاءه، مینه، آوس، آوله

سورج

سورج  
 سورج

سورج بالکل ایک آھکتے ہوئے سنےرے آھال کی طرح ءکھائی ءیتا ہے۔ لبکن ءراصل  
 سورج بلکلل آک آمکآے ہے سونہرے آال کی آراھ ءیآا ءےآا ہاے۔ لبکن ءر آاسل  
 سورج آکآی آرآلللآ سوناللی آالےر مآ ءآا یاے۔ کبھ ملآ :  
 سورج بالکل ایک آھکتے ہوئے سنےرے آھال کی طرح ءکھائی ءیتا ہے۔ لبکن ءراصل  
 سورج بلکلل آک آمکآے ہے سونہرے آال کی آراھ ءیآا ءےآا ہاے۔ لبکن ءر آاسل  
 سورج آکآی آرآلللآ سوناللی آالےر مآ ءآا یاے۔ کبھ ملآ :

یہ ایک بڑا آوله ہے جو ان آاروں کی طرح ءکھتا رہتا ہے۔ اور اس کے شعلے  
 ہے آک بڑا آولا ہاے آو آاسراوں کی آراھ ءاآکآا راہآا ہاے۔ آا اور آسکے آولے  
 ہآا آکآی آولاآا رنڈ یا آرئسفللآسےر مآ آرآلللآ ہے۔ آے آار آرئشبا  
 یہ ایک بڑا آوله ہے جو ان آاروں کی طرح ءکھتا رہتا ہے۔ اور اس کے شعلے  
 ہے آک بڑا آولا ہاے آو آاسراوں کی آراھ ءاآکآا راہآا ہاے۔ آا اور آسکے آولے  
 ہآا آکآی آولاآا رنڈ یا آرئسفللآسےر مآ آرآلللآ ہے۔ آے آار آرئشبا

آآے بڑے اور آرم ہوتے ہں کہ اس آھسی آآگ آم نے آآگ تک کبھی نہ ءیکھی ہوگی۔  
 ہآنے بءے آا اور آرم ہوتے ہاے آا آھ آس آا آا آا آا آا آا آا آا آا آا آا آا آا  
 آآے بڑے اور آرم ہوتے ہں کہ اس آھسی آآگ آم نے آآگ تک کبھی نہ ءیکھی ہوگی۔  
 ہآنے بءے آا اور آرم ہوتے ہاے آا آھ آس آا آا آا آا آا آا آا آا آا آا آا  
 آآے بڑے اور آرم ہوتے ہں کہ اس آھسی آآگ آم نے آآگ تک کبھی نہ ءیکھی ہوگی۔  
 ہآنے بءے آا اور آرم ہوتے ہاے آا آھ آس آا آا آا آا آا آا آا آا آا آا آا

سورج کی روشنی آآئی آآئی ہوتی ہے کہ ءنیا بھر کی بلبلیاں آلا ءی آا آا آا آا آا  
 سورج کی روشنی آآئی آآئی ہوتی ہے کہ ءنیا بھر کی بلبلیاں آلا ءی آا آا آا آا آا  
 سورج کی روشنی آآئی آآئی ہوتی ہے کہ ءنیا بھر کی بلبلیاں آلا ءی آا آا آا آا آا  
 سورج کی روشنی آآئی آآئی ہوتی ہے کہ ءنیا بھر کی بلبلیاں آلا ءی آا آا آا آا آا  
 سورج کی روشنی آآئی آآئی ہوتی ہے کہ ءنیا بھر کی بلبلیاں آلا ءی آا آا آا آا آا

آھ - آش، سنےرے - سوناللی رء، آول، آرئسفللآس، آا آنےر آرکرا، آھلے - آرئشبا، آلا - آلا، آلا

# تمہاری دنیا

تومہاری دُنہیَا  
تو مآدےر پُثِیْبی

تم جس دُنیا میں رہتے ہو، وہ ایک بہت ہی بڑا گولہ ہے۔ اور یہ گولہ

تو م جس دُنہیَا مے رآہتے ہو و ہ اےک بھت ہی بڈا گولا ہیا آ اور ایےہ گولا تو م رآ یہ پُثِیْبی تے باس کر ا ہا اےک اے بڈ گولا کار بھٹو۔ اےب آ ای گولا کار بھٹو اے

ہر وقت گھومتا رہتا ہے۔ لیکن اس گھومنے کو نہ تم دیکھ سکتے ہو اور

ہار ویا کتے بھت رآہتا ہیا۔ لےکن ایس بھمنے کو نا تو م دےخ سا کتے ہو آ اور س ر ب ف ن بھر تے تآ کے۔ کھٹو ای بھر پاک کے تو م رآ دےخ تے پا و نا، اےب

نہ محسوس کرتے ہو۔ تمہاری اس دنیا کے علاوہ اور بھی بہت دُنیا ئیں ہیں۔

نا ماہ س س کر تے ہو۔ تو م ہاری ایس دُنہیَا کے آ لآ ویا آ اور اے بھت س دُنہیَا یے ہا یں۔ اےب آ ا ن ب ب کر تے پار نا۔ تو م آدےر ای پُثِیْبی (گرہ) با تیت آ رآ ا نےک گرہ آ ہا

تمہاری دنیا کا نام زمین ہے، یہ زمین ہوا، پانی، مٹی، گھاس، درخت،

تو م ہاری دُنہیَا کا نام بھمن ہیا، ایےہ بھمن ہا ویا، پانی، مٹھی، بھاس، د ر خ ت، تو م آدےر گرہےر نام پُثِیْبی، ای پُثِیْبی با تآ س، پانی، ما اے، بھاس، بھف،

پتھر اور تمام ان چیزوں سے مل کر بنی ہے جو تم اپنے ارد گرد دیکھتے ہو۔

پآ خ ر آ اور تآ مآ م ا ن اے ٹی آ یوں سے م ا ل بھ ل کر ب نی ہیا بھو تو م آ پ نے اے ر د گ ا ر د دے خ تے ہو۔ پآ خ ر اےب آ و ہ س ب بھ ر س م ن ب یے تے ر آ ہ یے آ یا تو م رآ ن ا بھ دے ر آ آ شے پ شے دے خ تے پا و

زمین پر سورج چمکتا ہے، مینہ برستا ہے اور ہوا چلتی ہے۔ تم پر بھی

بھمن پ ر س ر ب ب بھ ک تآ ہیا، م ہ ب ر س تآ ہیا آ اور ہا ویا بھ ل ت آ ہیا۔ تو م پ ر اے پُثِیْبی تے س ر ب ب بھ ک آ ی، بھٹ ا بھ ب ت ہ ی اےب با ت آ س پ ر با ہ ت ہ ی۔ تو م آدےر ا ب پ ر و

سورج چمکتا ہے۔ بارش ہوتی ہے۔ ہوا بعض اوقات تمہارے کپڑے بھی اڑا دیتی ہے۔

س ر ب ب بھ ک تآ ہیا، با ر ا ش ہوت آ ہیا۔ ہا ویا با ب آ و ک آ ت تو م ہارے کا پ ڈے اے ا ب ڈا دے ت آ ہیا۔ س ر ب آ لآ دے ی، بھٹ ا ہ ی۔ با ت آ س ک ب ن آ تو م آدےر کا پ ڈ و ا ب ڈ یے دے ی۔

- پتھر، با تیت، علاوہ، بھاس، گھاس، مٹھ، ا ن ب ب، مٹھ، بھاس، گولہ - گولہ - پآ خ ر، بھٹ ا، بھٹ ا، مینہ، آ شے پ آ شے، ا ر د گ ر د، پآ خ ر،

## رات، دن اور ستارے

رات، دن اور سیتارے  
رات، دن اور تارڪاراجى

سورج هر وقت چمڪتا رهتا ہے۔ لیکن یہ ایک وقت میں صرف زمین کے

سورج هار ویاكٺ چمڪاتا راھتا هیا۔ لیکن ایسے اڪ ویاكٺ مے سیرف زمیں ڪے  
سُورج ساروا چمكاতে থাকے۔ ڪنٺو ایها اڪ ای समय ڪےवल پُٿیویر

آدھے حصہ کو روشنی پہنچا سکتا ہے۔ اس کی روشنی اس حصہ پر نہیں پہنچ سکتی

آدھے هسسه كو روشنى پهنچا سڪتا ہے۔ اس كى روشنى اس حصه پر نهیں پهنچ سڪتى  
آدھے هسسه كو رौشنى پھڻا ساڪتا هیا۔ اُسكى رौشنى اُس هسسه پر نهی پھڻ ساڪتى  
اُردھاংশے آلاو دیتے پارهے۔ تار آلاو اُ اُردھاংশے پؤھتے پارهے نا

جس کا رخ دوسری طرف ہو۔ سورج کی روشنی زمین کے جس حصے تک پہنچتی ہے وہاں

جسکا ڪرڻ دواسرى तरاف هوء۔ سورج كى رौشنى زمیں ڪے جس هسسه سے तक پھڻتا هیا ویاھا  
سے اُردھاڻڻى مُخ اُناىدیکے هیا۔ سُورجےر آلاو پُٿیویر سے اُردھاংশے پؤھے سهان

تک دن ہے، اور جس حصے تک نہیں پہنچ سکتی وہاں تک رات ہے۔ رات کے وقت

تڪ دن هے، اور جس حصه تک نهیں پهنچ سڪتى وهان تڪ رات هے۔ رات ڪے وقت  
تڪ دن هیا، آور جس هسسه سے तक نهی پھڻ ساڪتى وُھُ تڪ رات هیا۔ رات ڪے ویاكٺ  
پربنت دن، اور سے اُردھاংশے پؤھتے پارهے نا سه پربنت رات۔ راتری ڀেলাى

تمہیں ستارے نظر آتے ہیں۔ یہ ستارے دن میں بھی آسمان پر موجود ہوتے ہیں، لیکن

تُمهیں ستارے نظر آتے هیں۔ یہ ستارے دن میں بهی آسمان پر موجود ہوتے هیں، لیکن  
تُمهے سیتارے نयर آتے هیا۔ ایسے سیتارے دن مے ٺی آسامان پر موجود هوتے هیا، لیکن  
توامرا تارڪا دےختے پاو۔ اُ ای سب نক্ষتر دینےر ڀেলাى و آکاشهردی دیا دیا مان থাকے، ڪنٺو

سورج کی روشنی اس قدر تیز ہوتی ہے کہ ستارے تمہیں نظر نہیں آ سکتے۔ جب سورج

سورج كى رौشنى اس قدر تیز هوتی هے ڪے ستارے تُمهیں نظر نهیں آسڪتے۔ جب سورج  
سورج كى رौشنى اِس ڪدر تهج هوتی هیا ڪيھ سیتارے تُمهے نयर نهی آ ساڪتاتے۔ جب سورج  
سُورجےر آلاو اُت پُٿر هیا سے، تومادےر پক্ষে تارڪا دےخا سبب هیا نا۔ يখন سُورج

چھپ جاتا ہے تو ستاروں کی چمک ظاہر ہو جاتی ہے۔ ہمیں ستارے بہت ہی ننھے منے

چھپ جاتا هے تو ستاروں كى چمڪ ظاہر هوجاتی هے۔ همیں ستارے بهت هی ننھے منے  
چھپ جاتا هیا تو سیتاروں كى چمڪ ياهےر هوجاتی هیا۔ هامے سیتارے ڀهت هی ناھے مُنہ  
اُرتُمیت هیا يار تখন تارڪا سُمهےر آلاو پُڪاشیت هیا۔ تارڪاڻولاکے آامرا ڀُڀڀي ڪُدر

اس كا مقابلہ نہى كرسكتى۔ اور اسى طرح اس كى گرمى دنيا بھر كى سارى بھىوں سے  
 ٲسكا موكابالا نہى كر ساكلآى۔ آاور ہسى ترارھ ٲسكى گرمى دنہىا بر كى سارى ااٲريؤں سے  
 ٲرٲٲدندىا كراته ٲاربه نا۔ تهمنى تار تاٲ سارا دنىيار سمبٲ ٲللى ٲهكه

زىادہ ہے۔ تم نے كمرہ گرم كھنے كى بچى والى انٲسٲسى تو دىكھى ھوگى، بس يوں  
 ٲىادا ھاى۔ تومنه كامرا گرم رارخنه كى بىجلى وىالى آسٲىا تو دهخى ھوگى، بس آٲ  
 بهشآى۔ تومرا كامرا گرم رارخار بىدنىتھر ٲللا تو دهخه، ٲٲٲ ٲركام

سمبھ لوكه زىمن كو گرم كھنے كه لئى يه اىك بهت ھى بڑى انٲسٲسى ہے۔ سورج كه  
 سمبھ لو كهى ھمىن كو گرم رارخنه كه لىهه آىهه ٲر بھت ھى بڑى آسٲىا ھاى۔ سربج كه  
 بركه ناو ٲه، ھمىن گرم رارخار بىلآ آىهه ٲر بھٲ ٲللا۔ سرب

بغير دنيا مىں كوئى چىز ھى ٲىدا نھىں ھوسكتى، سورج زىمن سے اتنى دورى ٲر ہے كه  
 باراىر دنہىا مىں كوئى ٲىدا نہى ھو ساكلآى۔ سربج ھمىن سے آٲنى درى ٲر ھاى كهى  
 بىٲىٲ ٲٲٲبىتہ كو بى بھٲ ٲٲٲن ھتہ ٲارہ نا۔ سرب ٲٲٲبى ٲهكه ٲر دورہ ٲه،

تم اس كا اندازہ ھى نہىں كرسكتہ۔ اور وہ اتنے فاصلہ ٲر ہے كه چا ہے تمھارے  
 توم ٲسكا آاندآا بى نہى كر ساكلآه۔ آاور وھ آٲنہ فاسىلہ ٲر ھاى كهى چاھہ تومھارہ  
 تومرا تار آاندآو كراته ٲاربه نا۔ ٲبٲ ٲھ ٲر دورتھ ٲه، تومادہر

ٲاس كٲنا ھى تىز سے تىز اڑنے والا ھوائى بھاز كىون نہ ھو تم وہاں ٲہنچ نہىں سكتہ۔  
 ٲاس كىٲنا ھى تھ ٲه تھ ٲٲٲنہ وىالا ھو ھاى آاھى كىٲ نا ھو توم وىاھ ٲٲٲ ھى نہى ساكلآه۔  
 تومادہر نىكٲ بٲآى ٲٲٲگامى آٲٲا آاھى ھو ك نا كہن، تومرا سے ٲربٲٲ ٲوآاٲہ ٲاربه نا۔

سبھوں - ٲللى، فاصلہ - درٲ، تىز - اٲر، وىاں - سبھانہ

#### ٲرٲنمالا

1. (ك) سرب دهخٲه كهمن؟  
 (ب) تومآ ٲهكه سرب كٲٲكٲ درٲتھ؟
2. شبكارٲ لىب :

انٲسٲسى، بھىوں، بىلىاں، شعلہ، انكاروں، سبھرے

## چاند

چاند  
چاند

سورج اور زمین کی طرح چاند بھی ایک گولہ ہے۔ بعض دفعہ تو یہ گول اور چبٹی سُرَج آوَرِ یَمِیْن کی ترارہ چاند ہی ایک گولہ ہوا۔ باہر دفا تو ایسے گول آوَرِ چَپْطِی سورج اَبَ و پُثِیْوِیْر مَت چاند و اِکْطِی گولاکار بَنُو۔ اَنَکْ سَمَی اِطِی گول اَبَ و چَپْطِی

رکابی کی طرح معلوم ہوتا ہے۔ اور کبھی آدھی رکابی کی طرح۔ یا پھر بعض دنوں میں ریکابی کی ترارہ مالوم ہوتا ہوا۔ آوَرِ کبھی آدھی ریکابی کی ترارہ۔ ایسا فیر باہر دینوں مے خالار (رکابی) مَت مَنے ہوا۔ اَبَ و کَظَنو اَرْظ خالار مَت، اَظْبا کَنو کَنو دِیْن

خربوزے کی پتی پھانک کی شکل کا۔ لیکن چاہے تمیں یہ پورا دکھائی دے یا نہ دے، خربوزے کی پاتلی فاک کی شاکل کا۔ لیکن چاہے تو مہے ایسے پورا دیکھنے دے ایسا نا دے، خاربوزے (گولاکار باسی جاتیی فیل) پاتلا فالیار مَت ہوا۔ (یَمَیْن باوَلاَی بَلا ہوا 'اِکْ فالی چاند') کِنِئْ تومادےر کاخے اِطِی پَرِیْپُورْ دَظْا یاک با نا یاک،

چاند ہمیشہ گول ہوتا ہے، فرق صرف یہ ہوتا ہے کہ اس کا جو حصہ سورج کی چاند ہامشا گول ہوتا ہوا، فربق سیرف ایسے ہوتا ہوا کیہ اِسْکا جُو اِیْسا سُرَج کی چاند سَرْدا گول اِکْ، پارْکْا شُذْ اِیْ، تار یے اَنْشْ سُرْیَےر

طرف نہیں ہوتا وہاں اندھیرا ہو جاتا ہے۔ چاند کی خود کوئی روشنی نہیں ہوتی۔ تار ف نہی ہوتا و یا آکھرا ہوجاتا ہوا۔ چاند کی خد کونے روشنی نہی ہوتی۔ بیپریات دیکے اِکْ سَٹِیْتے اَنْکار اِکْ۔ چاندےر نیجس کون آلو نہی۔

یہ بات کچھ عجیب سی معلوم ہوتی ہے۔ لیکن چاند کی روشنی دراصل سورج کی ایسے بات کھ آجیب سی مالوم ہوتی ہوا۔ لیکن چاند کی روشنی در اصل سورج کی ای کھاٹا یمن کھوٹا بیسوار مَنے ہخے۔ کِنِئْ چاندےر آلو مِلْطَ: سُرْیَےر اِیْ

روشنی ہے جو چاند پر پڑتی ہے اور اسے روشن کر دیتی ہے۔ اگرچہ سورج روشنی ہوا جُو چاند پَر پڈتی ہوا آوَرِ اِسے روشنی کر دتی ہوا۔ آگار اِکْ سُرَج آلو یا چاندےر اِظْر پڈے اَبَ و اِکْ اِلاکِیْت کرے دے۔ یَدِیْ و سُرْیَےر

چبٹی - چَپْطِی، رِکْابِی، خال، - خربوزے، خاربوزا، (باسی جاتیی فیل)، فھانک، - فالی، - عجیب، - بیسوار

نظر آتے ہیں۔ لیکن حقیقت میں وہ بڑے بڑے ہوتے ہیں۔ بڑی چیزیں اگر دور سے دیکھی  
نہر آتے ہائے۔ لیکن ہاکیکوت میں ۛہ بڈے بڈے ہوتے ہائے۔ بڈی ٹایے آگار دूर سے دےہی  
دےہتے ہائے۔ کینٹو مूलت: تارا انےک بڈ ہئے۔ بڈ جینہب یف دूर ٹهےکے دےہا

جائیں تو چھوٹی معلوم ہوتی ہیں۔ آسمان پر اڑتے ہوئے ہوائی جہاز بالکل کھلونے سے  
جائے تو ہاٹا ما'لوم ہوتی ہائے۔ آاسمان پر ڈڈتے ہئے ہاۛہائی جاہاہ بیلکول ٹهلوانے سے  
ہئے تہن ہاٹا ہئے۔ آاکاشے ڈڈنت بلمان آکےہارے ٹهلنار مات

لگتے ہیں۔ لیکن تم نے دیکھا ہوگا کہ زمین پر کھڑے وہ کافی بڑے نظر آتے ہیں۔  
لاغاتے ہائے۔ لیکن تومنے دےہا ہاگا کھ یمین پر ہاڈے ۛہ کافی بڈے نہر آتے ہائے  
مانے ہئے۔ کینٹو تومرا دےہےہ ٹهے، ماتیتے داڈانوے اہہہائے ڈہا یٹھےٹ بڈ دےہا ہائے۔

پھر ستارے تو ہوائی جہاز سے ہزاروں لاکھوں گنا بڑے ہیں۔  
فیر سیتارے تو ہاۛہائے جاہاہ سے ہاہارے لاکھوں ۛنا بڈے ہائے۔  
آار تارکا تو ڈڈوے جاہاہےر آےہے ہاآار ہاآار لক্ষ ۛن بڈے۔

وہ صرف دور ہونے کی وجہ سے بہت چھوٹے معلوم ہوتے ہیں۔  
ۛہ سیرف دूर ہانے کئی ۛجاہ سے بہت ہاٹے ما'لوم ہوتے ہائے۔  
تا ۛنڈھ دूरے ہہار کارہے انےک ہاٹ مانے ہئے۔

کھلونا - ٹهلنا،

### ہرہمالا

- ۛ. (ک) دینےر ہلای تارکا دےہا ہائے نا کھن؟  
(ہ) ہٹھہہر کھن اہٹہکے رات ہلا ہئے؟  
(گ) تارکا ہاٹ دےہا ہائے کھن؟
- ۛ. ہکارٹھ لہہ :

روشنی، کھلونا، تیز، ستارے





ہمارى نظروں سے اوجھل ہو جاتا ہے۔ لیکن اس كى كرنوں سے چاند چمكتا رہتا ہے۔  
ہامارى نھرؤں سے ؤبھل ہوجاتا ہاى۔ لہكىن ؤسكى كىرنوں سے چاؤء چمكوتا راہتا ہاى۔  
آمارءءءء ءؤٹٹ تھےكے ؤءاؤ ہئے ہاى۔ تہوؤ تار آلا ءءا چاؤء آلاوكىت ءاكهے۔

بىساىءكءر، اوجھل، اءءءء، ؤءاؤ، كرنوں، آلا،

### ءرئءءءءء

١. (ك) چاؤء ءءءتے كهءن ءءءا ہاى؟ ہرءنا كءر۔  
(ء) چاؤء كىسءر آلاوتے چلے۔
٢. ءءءءءء لىء  
اوجھل، ءءءءء، ءرہوزے، ہءاىءك، ركابى

## ءنا صرار بءه

‘آنا سىرے آارہا‘ آاھ  
چار ءءءلك بءءء

ءئى، ہوء، آگ، ہانى، اللءءءالى نے ءءئى ءىزوں كو ہىءا كىا ہے ان ءىں سے یہ  
ءىءئى، ہاؤءا، آاگ، ہانى، آاللاھ ت‘ آالا نء ءىءنئى چىءوں كو ہىءا كىا ہاى ؤنءے سے ہئے  
ءاٹى، ہاؤءس، آاگؤن، ہانى، آاللاھ تالالا ہت بءءء سءءھ سؤٹى كءرءھن تار ءءءه آہى

چار ءىزىں آہى ہىں كه ءن كے بءءىء ءنلا ؤالے زنءء نہىں رھ سكتے۔

چار چىءے آاىسئى ہاؤء كىھ ءىنكه ہاگائےء ءنءہىا ؤءالے ہىءءا نءہى راھ ساكوتے۔  
چارىءى بءءء آءن، ہا ہاؤت ءننىاہاسئى ءءبىت ءاكوتے ہارے نا۔

ءىكھو! بے ءءار آءءى، ان گنت ءانور اور لاكھوں بے ءان ءىزىں ءئى ہر ءوءوء ہىں،

ءءءه! ہے-ءءءار آءءءى، آانگىنء ءانؤءار آاؤر لاءوں ہے-ءان چىءے ءىءئى ہر ءوءوء ہاؤء،  
ءءءه! آسءءءا ءانوء، آگنءء ہرآنئى آءء لءء لءء ہرآنہئى بءءء سءءھ ءاٹىء ؤہر بىءءءءن آاھء،

ءء اسى ہر ءلءے ہرءتے ہوء، ءكان بئا كر رءتے سہءے ہوء، كھىءى ہاڑئى كرتے ہوء۔

ءء ؤسئى ہر چلءتے كىرءتے ہوء، ءكان ہاناكءر راہءتے ساہءتے ہوء، ءهءئى-ہاؤئى كءرءتے ہوء۔

ءءءءا ؤہار ؤہر بىءرہر كءر، ءر ہانىءے ہسہاس كءر۔ كھءت-ءءءار كءر۔

آانگىت، ان گنت، چار، ارءه، ءءءءءء، ءنا صرار



دیکھو! تم جاڑے کے موسم میں آگ جلا کرتا پتے ہو۔ اور سردیوں سے بچتے ہو۔  
دےآو! توم جاڈے کے مٛوسم مے آاگ جالاکر تاپتے آو۔ آاگر سردیوں سے باآتے آو۔  
دےآ! تومرا شیت کالے آاگون جالিয়ে تاپ ناٛ۔ آوے آاڈا آےکے آےکے آاک۔

آگ ہی سے روٹی، چاول، سالن پکاتے ہو، طرح طرح کی مٹھائیاں اور  
آاگ ہی سے روتی، آاویال، سالن پاکاتے آو، ترآا ترآا کی مٹاھیاں آاگر  
آاگون آارآی کڑتی، آات، ترکارآی پاک کر، راکمارآی مٹھانن آوے

سینکڑوں کھانے کی چیزیں اسی سے تیار کرتے ہو۔ ستار اسی سے سونا چاندی  
سآےآکڑڈ آانے کی آاےے آسی سے تےآار کرآتے آو۔ سوننار آسی سے سونا آانڈی  
ش ت شت پرکارےر آانآ۔ وکٹو آھا آارآی تےآی کر۔ سرنکار آھا آارآا سونا۔ رپا

گلا کر زیور بناتے ہیں۔ اور لہار بھی اسی سے لوہا تپا کر چاٹو،  
گلآکر آوےآار بانآتے آاں۔ آاگر لہار آی آسی سے لوہا تپاکر آاکو،  
گلنিয়ে آلنگکار بانآا۔ آوے کامارو آھا آارآا لوہا گررر کرے آاکو،

چھریاں، کڑھائیاں، توے، زنجیریں، تالے اور کنجیاں بناتے ہیں۔  
آوریاں، کڈھآھیاں، آاویے، آینآیے، تالے آاگر کونآیاں بانآتے آاں۔  
آور، کڈھآھ، آاویا، شیکل، آالنا آوے آاوی بانآا۔

پانی۔ تمہاری زمین پر پانی دوسری سب چیزوں سے زیادہ ہے۔

پانی : تومہاری زمین پر پانی دوسری سب چیزوں سے زیادہ ہے۔

پانی : تومادےر پٹھیبیآتے پانیر پررمان انآ آینیسےر تونناآ وےشآ۔

یہاں تک کہ مٹی، پتھر، گھاس، اور جنگلوں سے بھی زیادہ۔ زمین پر کچھ پانی تو  
آھاآتک کھ مٹتی، پاآر، آاس، آاگر آکٹل سے آی آیاآاآا۔ زمین پر کھ پانی آو  
آمنک مآتی، پاآر، آاس آوے آکٹل سمھ آےکےٛٛ وےشآ۔ ڈو۔ پٹھے کھ پانی

بارش کی صورت میں گرتا ہے، کچھ پانی زمین کے نیچے بہتے ہوئے چشموں سے آتا ہے،  
بارش کی سورت مے گیرتا آاآ، کھ پانی زمین کے ناآے باآتے آوے آشموں سے آاتا آاآ،  
وٹھ آاکارے پڈے، کھ پانی ڈو۔ پٹھے پر باآت ورنآارآا آےکے پاٛآا آاآ۔

جاڑا۔ شیت۔ سردیوں۔ آاڈا۔ چاول۔ آاڈل۔ آات۔ مٹھائیاں۔ مٹھانن۔ ستار۔ سرنکار۔ لہار۔ کرمکار،  
کنجیاں۔ آاوی سمھ۔ آکٹلوں۔ آکٹل۔ مآٹ، آےے آوے۔ پر باآمان۔ ورنآارآا،

امرود، گاجر اور مونگ پھلی بھی کھانے میں آتی ہیں۔

آمرود، گاجر اور مونگ پھلی بھی کھانے میں آتی ہیں۔  
 آمروود، گاجر اور مونگ پھلی بھی کھانے میں آتی ہیں۔  
 پھیلا، گاجر اور مونگ پھلی بھی کھانے میں آتی ہیں۔

گرمی۔ گرمی میں خوب لُو چلتی ہے، دن میں باہر نکلنا مشکل ہو جاتا ہے

گرمی : گرمی میں خوب لُو چلتی ہے، دن میں باہر نکلنا مشکل ہو جاتا ہے  
 گرمی : گرمی میں خوب لُو چلتی ہے، دن میں باہر نکلنا مشکل ہو جاتا ہے  
 گرمی : گرمی میں خوب لُو چلتی ہے، دن میں باہر نکلنا مشکل ہو جاتا ہے

لوگ برف پیتے ہیں۔ کپڑے باریک پہننے جاتے ہیں، پودے سوکھ کر مڑ جھکتے ہیں۔  
 لوگ برف پیتے ہیں۔ کپڑے باریک پہننے جاتے ہیں، پودے سوکھ کر مڑ جھکتے ہیں۔  
 لوگ برف پیتے ہیں۔ کپڑے باریک پہننے جاتے ہیں، پودے سوکھ کر مڑ جھکتے ہیں۔

سبزیاں کم ہوتی ہیں۔ آم، خربوزے، سنترے، اور لیموں ملتے ہیں۔

سبزیاں کم ہوتی ہیں۔ آم، خربوزے، سنترے، اور لیموں ملتے ہیں۔  
 سبزیاں کم ہوتی ہیں۔ آم، خربوزے، سنترے، اور لیموں ملتے ہیں۔  
 سبزیاں کم ہوتی ہیں۔ آم، خربوزے، سنترے، اور لیموں ملتے ہیں۔

لیموں کا شربت بنتا ہے۔ راتیں چھوٹی ہوتی ہیں۔ دن بڑے ہوتے ہیں۔

لیموں کا شربت بنتا ہے۔ راتیں چھوٹی ہوتی ہیں۔ دن بڑے ہوتے ہیں۔  
 لیموں کا شربت بنتا ہے۔ راتیں چھوٹی ہوتی ہیں۔ دن بڑے ہوتے ہیں۔  
 لیموں کا شربت بنتا ہے۔ راتیں چھوٹی ہوتی ہیں۔ دن بڑے ہوتے ہیں۔

لمبی کٹڑی اور لوکی ترکاری مفید ہوتی ہے۔

لمبی کٹڑی اور لوکی ترکاری مفید ہوتی ہے۔  
 لمبی کٹڑی اور لوکی ترکاری مفید ہوتی ہے۔  
 لمبی کٹڑی اور لوکی ترکاری مفید ہوتی ہے۔

برسات۔ برسات میں پانی خوب برستا ہے۔ بادل گڑ گڑاتے جھم جھم پانی برستا ہے۔

برسات : برسات میں پانی خوب برستا ہے۔ بادل گڑ گڑاتے جھم جھم پانی برستا ہے۔  
 برسات : برسات میں پانی خوب برستا ہے۔ بادل گڑ گڑاتے جھم جھم پانی برستا ہے۔  
 برسات : برسات میں پانی خوب برستا ہے۔ بادل گڑ گڑاتے جھم جھم پانی برستا ہے۔

زمین پر ہر طرف سبزہ اُگ آتا ہے، چاروں طرف ہریالی نظر آتی ہے۔ اکثر

زمین پر ہر طرف سبزہ اُگ آتا ہے، چاروں طرف ہریالی نظر آتی ہے۔ اکثر  
 زمین پر ہر طرف سبزہ اُگ آتا ہے، چاروں طرف ہریالی نظر آتی ہے۔ اکثر  
 زمین پر ہر طرف سبزہ اُگ آتا ہے، چاروں طرف ہریالی نظر آتی ہے۔ اکثر

امرود، پھیلا، مونگ پھلی، چنا، تاپدہ، لُو، پاتلا، باریک، مڑ جھکانا، نیکتے جھکے یا پھیلا،  
 آمروود، پھیلا، مونگ پھلی، چنا، تاپدہ، لُو، پاتلا، باریک، مڑ جھکانا، نیکتے جھکے یا پھیلا،  
 آمروود، پھیلا، مونگ پھلی، چنا، تاپدہ، لُو، پاتلا، باریک، مڑ جھکانا، نیکتے جھکے یا پھیلا،

# موسم

موسم  
ঋতু

موسم پانچ ہوتے ہیں: جاڑا، گرمی، برسات، خزاں، بہار۔

موسم پانچ ہوتے ہیں: جاڑا، گرمی، برسات، خزاں، بہار۔  
ঋতু پانچটি হয়: শীত, গ্রীষ্ম, বর্ষা, হেমন্ত, বসন্ত।

جاڑا۔ جاڑے میں کڑا کے کی سردی پڑتی ہے۔ شبنم اور کھرے کا زور ہوتا ہے۔

جاڑا : جاڑے میں کڑا کے کی سردی پڑتی ہے۔ شبنم اور کھرے کا زور ہوتا ہے۔  
জাড়া : জাড়ে में कड़ाके की सरदी पड़ती है। शबनम आउर कोहरے का थोर होत है।  
शीतकाल : शीतकाले कनकने शीत पड़े। शिशिर एवं कुशाशर प्राधान्य থাকे।

رات لمبی ہوتی ہے۔ پڑھنے کا خوب موقع ملتا ہے۔ دن چھوٹا ہوتا ہے۔ تھوڑی دیر میں

رات لمبی ہوتی ہے۔ پڑھنے کا خوب موقع ملتا ہے۔ دن چھوٹا ہوتا ہے۔ تھوڑی دیر میں  
রাত لمبی ہوتی ہے۔ پڑھنے کا خوب موقع ملتا ہے۔ دن چھوٹا ہوتا ہے۔ تھوڑی دیر میں  
রাত লম্বী হোती है। पड़ने का खूब मउका मिलता है। दिन छोटो होत है। थोड़ी देर में  
रात दीर्घ है। पड़ार खूब सुयोग पाओया যায়, दिन छोट है। अल्प समयের মধ্যে

ختم ہو جاتا ہے۔ بچے دھوپ کھاتے ہیں۔ لوگ موٹے موٹے لحاف اوڑھتے ہیں۔

ختم ہو جاتا ہے۔ بچے دھوپ کھاتے ہیں۔ لوگ موٹے موٹے لحاف اوڑھتے ہیں۔  
खतम हो जाता है। बच्चे धूप खाते हैं। लोग मोटे मोटे लेहाफ ओढते हैं।  
শেষ হয়ে যায়। বাচ্চারা রোদ পোহায়। লোকেরা মোটা মোটা লেপ গায়ে দেয়।

روئی دار بندھی پہنتے ہیں۔ مسجدوں میں گرم پانی کا انتظام ہوتا ہے۔

روئی دار بندھی پہنتے ہیں۔ مسجدوں میں گرم پانی کا انتظام ہوتا ہے۔  
রোئیدار বাئী پہنতে হয়। মসজিদوں में गरम पानी का इन्तظام होत है।  
তুলা বিশিষ্ট পোষাক পরে। মসজিদ গুলোতে গরম পানির ব্যবস্থা থাকে।

جاڑے میں سبزیاں خوب ملتی ہیں۔ شلجم، آلو، ٹماٹر اور ساگ ہوتا ہے۔

جاڑے میں سبزیاں خوب ملتی ہیں۔ شلجم، آلو، ٹماٹر اور ساگ ہوتا ہے۔  
जಾड़े में सबयियां खूब मिलती हैं। शलजम, आलू, टमाटर, आउर साग होत है।  
शीतकाले प्रचुर सबजी पाओया যায়। शालगम, आलू, टमेटो, एवं शाक है।

موسم - ঋতু, جاڑا - شیتکال, برسات - वर्षाकाल, خزاں - हेमन्त, بہار - बसन्त, کڑا کے - कनकने,  
شبنم - शिशिर, کھرے - कुशाशा, بندھی - पोषाक, شلجم - शालगम, ٹماٹر - टमेटो, ساگ - शाक,

جاڑ ا ختم ہونے پر۔ چونکہ یہ دو موسم بہت مختصر ہوتے ہیں، اس لئے بعض لوگ  
جاڑا ختم ہونے پر۔ چھکھکے سے دو مہینے بہت مختصر ہوتے ہیں، اس لئے بعض لوگ  
جاڑا ختم ہونے پر۔ چھکھکے سے دو مہینے بہت مختصر ہوتے ہیں، اس لئے بعض لوگ  
جاڑا ختم ہونے پر۔ چھکھکے سے دو مہینے بہت مختصر ہوتے ہیں، اس لئے بعض لوگ

ان کا شمار نہیں کرتے اور صرف تین موسم بتاتے ہیں، جاڑا، گرمی، برسات۔  
ان کا شمار نہیں کرتے اور صرف تین موسم بتاتے ہیں، جاڑا، گرمی، برسات۔  
ان کا شمار نہیں کرتے اور صرف تین موسم بتاتے ہیں، جاڑا، گرمی، برسات۔  
ان کا شمار نہیں کرتے اور صرف تین موسم بتاتے ہیں، جاڑا، گرمی، برسات۔

ختم - শেষ، مختصر - সংক্ষিপ্ত، شمار - গণনা،

### প্রশ্নমালা

- (ক) ঋতু মোট কয়টি ও কি কি?  
(খ) শীতকালে রাত্র-দিন কেমন থাকে?
- (ক) গ্রীষ্মকালে কোন কোন জিনিষ বেশী পাওয়া যায়?  
(খ) বর্ষাকালে চারিদিকের দৃশ্য কেমন দেখায়?  
(গ) হেমন্তকাল ও বসন্তকাল কখন শুরু হয়?
- শব্দার্থ লিখ :

بلوں، ہریالی، خارش، امروہ، ٹماڑ، شبنم، بہار، خزاں،

## چار یار

چار ایسار  
چار بন্ধو

حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چار مشہور صحابہؓ تھے،

ہجرت راسلے کریم ساللہ اللہ علیہ وسلم کے چار مشہور صحابہؓ تھے،  
ہجرت راسلے کریم ساللہ اللہ علیہ وسلم کے چار مشہور صحابہؓ تھے،

جن کو چار یار کہتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں۔ حضرت ابو بکر صدیق، حضرت

جینکوں کو چار ایسار کہتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں۔ حضرت ابو بکر صدیق، حضرت  
جینکوں کو چار ایسار کہتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں۔ حضرت ابو بکر صدیق، حضرت

عمر فاروق، حضرت عثمان غنی، حضرت علی رضی اللہ عنہم۔ ان حضرات کو خلفائے

عمر فاروق، حضرت عثمان غنی، حضرت علی رضی اللہ عنہم۔ ان حضرات کو خلفائے  
عمر فاروق، حضرت عثمان غنی، حضرت علی رضی اللہ عنہم۔ ان حضرات کو خلفائے

یار - بন্ধو، مشہور - پرسیدھ، خلفاء - प्रतिनिधि،

بادل چھایا رہتا ہے، سانپ بچھو بہت نظر آتا ہے۔ پڑھنے لکھنے میں زحمت ہوتی ہے۔  
بادل ہوا راہتا ہای، ساپ بیکھ بھت نبر آتا ہای۔ پڑنے لیکھنے مے یھمت ہوتی ہای۔  
آکاش مہا بھگنن تھاکے، آنکے ساپ، بیکھ دہا یای۔ لہا-پڑای کٹھ ہئی۔

خزاں - خزاں مختصر ہوتی ہے، اس میں درختوں کی پیتاں جھڑ جاتی ہیں۔ بڑے بڑے  
بیاں : بیاں موبتاسار ہوتی ہای، ایسمے درختوں کی پاتیاں بڈ جاتی ہای۔ بڈے بڈے  
ہمبکال : ہمبکال سترکسٹ ہئی، ایتے گاھے پاتا بڈے یای۔ بڈ بڈ

پیڑ ننگے کھڑے ہوتے ہیں۔ فصلوں کی کٹائی شروع ہوتی ہے۔ پودوں میں کوئی  
پہڈ ناسے خاڈے ہوتے ہای۔ فسلوں کی کاتائیں شکر ہوتی ہای۔ پوڈوں مے کوسے  
گاھ اولنگ (پاتا بھین) داڈیے تھاکے۔ فسل کاتا شکر ہئی۔ گاھے کون

بیج پیدا نہیں ہوتا۔ اکثر پھوڑے، پھنسی اور خارش کا ڈر رہتا ہے۔  
بیک پیدا نہی ہوتا۔ آکسار فوڈے، فونسی آوور خارش کا ڈر راہتا ہای۔  
بیکے سٹھ ہئی نا۔ پرای سمر فوڈا، پاچاڈا و بھلکانیئر آشنگا تھاکے۔

بہار۔ اس میں پودوں کے بیج بوئے جاتے ہیں۔ درختوں پر پیتاں آگ آتی ہیں۔  
باہار : ایسمے پوڈوں کے بیک بوئے جاتے ہای۔ درختوں پر پاتیاں اگ آتی ہای۔  
بسبکال : ای بھتوتے چارار بیک بپن کرا ہئی۔ گاھے پاتا گجای۔

پھول خوب کھلتے ہیں، ہر طرف ہریالی رہتی ہے۔ پرندے راگ الاپتے ہیں۔  
فول خوب بھلتے ہای، ہر ترف ہارایلی راہتی ہای۔ پرنڈے راگ آلاپتے ہای۔  
آنکے فول فوڈے، چاریدیکے سبب شامال تھاکے۔ پاتیاں گان بھرے۔

اور وہ جانور جو جاڑے بھرا اپنے بلوں میں گھسے رہتے ہیں اس موسم میں  
آوور وھ جانووار جہا جھڈے بھر آپانے بیلوں مے بھسے راہتے ہای ای س موسم مے  
اےب وے سبب پراپی شیتکالے نیج گتے لیکھے تھاکے ای بھتوتے

باہر آ جاتے ہیں۔ یاد رکھو! کہ خزاں جاڑے کے شروع میں آتی ہے اور بہار  
باہار آ-جاتے ہای۔ ایاد راہتے کیک بیاں جھڈے کے شکر مے آتی ہای آوور باہار-ر  
بیرے آسے۔ سونگ راخ وے، ہمبک آسے شیتے شکروتے اےب وے بسبک

بادل - مہب، زحمت - کٹھ، پیڑ - بھگن، ننگے - اولنگ (پاتا بھین)، فصلوں - فسل، پھنسی - پاچاڈا،  
خارش - بھلکانی، پھول کھلتے ہیں - فول فوڈے، راگ - گان، بلوں - گت





راشدین بھی کہتے ہیں۔ انہوں نے حکومت الہی قائم کی تھی، لیکن بد قسمتی سے

راشہدین بھی کہتے ہیں۔ انہوں نے حکومت الہی قائم کی تھی، لیکن بد قسمتی سے  
راشہدین بھی کہتے ہیں۔ انہوں نے حکومت الہی قائم کی تھی، لیکن بد قسمتی سے  
راشہدین بھی کہتے ہیں۔ انہوں نے حکومت الہی قائم کی تھی، لیکن بد قسمتی سے

زیادہ دنوں تک قائم نہ رہ سکے۔ سچے اور مجاہد مسلمان ہر زمانے میں

زیادہ دنوں تک قائم نہ رہ سکے۔ سچے اور مجاہد مسلمان ہر زمانے میں  
زیادہ دنوں تک قائم نہ رہ سکے۔ سچے اور مجاہد مسلمان ہر زمانے میں  
زیادہ دنوں تک قائم نہ رہ سکے۔ سچے اور مجاہد مسلمان ہر زمانے میں

ایسی حکومت قائم کرنے کی کوشش کرتے رہے ہیں۔ مگر اسلام کے دشمنوں اور

ایسی حکومت قائم کرنے کی کوشش کرتے رہے ہیں۔ مگر اسلام کے دشمنوں اور  
ایسی حکومت قائم کرنے کی کوشش کرتے رہے ہیں۔ مگر اسلام کے دشمنوں اور  
ایسی حکومت قائم کرنے کی کوشش کرتے رہے ہیں۔ مگر اسلام کے دشمنوں اور

بے عمل مسلمانوں نے ان کو بھی کامیاب ہونے نہ دیا۔ پیارے بچو! آج سے تم

بے عمل مسلمانوں نے ان کو بھی کامیاب ہونے نہ دیا۔ پیارے بچو! آج سے تم  
بے عمل مسلمانوں نے ان کو بھی کامیاب ہونے نہ دیا۔ پیارے بچو! آج سے تم  
بے عمل مسلمانوں نے ان کو بھی کامیاب ہونے نہ دیا۔ پیارے بچو! آج سے تم

عہد کر لو کہ ہم جب تک اس دنیا میں رہیں گے سچے اور مجاہد مسلمانوں کی

عہد کر لو کہ ہم جب تک اس دنیا میں رہیں گے سچے اور مجاہد مسلمانوں کی  
عہد کر لو کہ ہم جب تک اس دنیا میں رہیں گے سچے اور مجاہد مسلمانوں کی  
عہد کر لو کہ ہم جب تک اس دنیا میں رہیں گے سچے اور مجاہد مسلمانوں کی

طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔

طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔  
طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔  
طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔

طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔  
طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔  
طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔

طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔  
طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔  
طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے۔

#### پشمالا

پشمالا  
1. (ک) راسل (س.) اور چار بھو کارا? تائدر نام کق?

(خ) تائدرکے کق بلے?

(گ) تومق کقسر اسقکار کررے?

2. شکارل لقخ :

سچ، کوشش، حکومت، مشهور، بار

بچا سکتا ہے۔ ہمارا کوئی کام ایسا نہیں جس میں تیری امداد کی ضرورت نہ ہو۔

باچا ساکتا ہایا۔ ہمارا کوسے کام آایسا نہی جسمنے تہری ایمداد کی یرررت نا ہا۔  
باچاتہ۔ آماندہر کون کاج امان نہی جاتہ تہمار ساہایہر ہرےاجن ہر نا۔

ہم کو اپنی بخشش کا امیدوار بنا، اور آتش دوزخ میں جلنے سے بچا۔

ہمکو آاپنی ہخشش کا امیدوار بنا، آاؤر آاتشہ دہاشخ مے جلمنے سہ باچا۔  
آامادہرکہ تہمار کمار ہرآاشہ باناؤ، اہہ دہاشخہر آاؤنہ جلا خہکہ باچاؤ۔

اللہ بچالے میرے اللہ بچالے، عاجز ہوں میں سب کچھ ہے میرا تیرے حوالے۔

آاللہ باچالہ مہرہ آاللہ باچالہ، 'آاجیہ ہم آمائہ سہ کھ ہای مہرا تہرہ ہاؤنالہ۔  
ہہ آاللہ ہاچاؤ آامار آاللہ ہاچاؤ، آمی آکھم آامار سہ کھ آاپنار سہاؤر۔

راہ، امداد، گمراہی، بھید، ستار

پرسنالہ

۱. (ک) باندراں اوناہ ماہکاری کہ؟  
(خ) سٹیک ہخہ کہ چالائہ ہارہ؟  
(گ) آومی آاللہہر ساہایہ آاڈا کھ آکھہ کرتہ ہارہہ؟
۲. ہادارث لیخ :

راہ، امداد، گمراہی، بھید، ستار

حکایتیں

ہیکایہتہ  
ہٹنابلی

(۱) حکایت۔ ایک فقیر کسی امیر کے گھر گیا جو بہت سخی تھا، اور فقیروں کی

- (۱) ہیکایہتہ : اک فکیئر کسی آمیر کہ ہر گایا جہ ہہت سہی ہا، آاؤر فکیئر کئی  
(۱) ہٹنا : جنہک فکیئر کون اک ہنیر ہاڈیئہ گہل ہینی خہہ دانشلہ آیلنہ، اہہ فکیئرہدہرکہ

ہد سہ زیادہ قدر کرتا تھا۔ بھوکوں کو کھانا کھلاتا، ننگوں کو کپڑا پہناتا۔

ہد سہ ہیادنا کدہر کرتا ہا۔ آوکھ کو خانہ آیلاتا، نانگھ کو کاپڈا ہناتا۔  
سہماہین ملٹایان کرئہنہ۔ کھادارثہدہرکہ آاہار کرئہنہ، ہہہہنہدہرکہ کاپڈ ہرئہنہ۔

غرض جو حاجتمند آتا، اس کی حاجت روائی کرتا۔ اور کبھی کسی سائل کو

گہرہ جہہ ہاجتماند آاتا، اوسکی ہاجتہراؤیائی کرتا۔ آاؤر کبھی کسی سائہل کو  
مہامدا کہا، ہہ کون اہاہی ہاکتی آاسئہ تار اہاہ ہماچن کرئہنہ۔ اہہہ کہنہ کون ہیکھوکہ

ہہہہہنہ، ننگوں، کھادارث، بھوکوں، سہمانا، ہد، دانشلہ، سخی، ہنیر، امیر، ہٹنا، حکایت

مسلمانوں کو چوزگانے کی کوشش کی۔ اور انہیں اسلام کے احکام پر عمل کرنے کا آسان

موسلممانوں کو چوکانے کی کوشش کی۔ اور انہیں اسلام کے احکام پر عمل کرنے کا آسان  
موسلممانوں کو چوکانے کی کوشش کی۔ اور انہیں اسلام کے احکام پر عمل کرنے کا آسان  
موسلممانوں کو چوکانے کی کوشش کی۔ اور انہیں اسلام کے احکام پر عمل کرنے کا آسان

طریقہ بتایا۔ ان کا مقصد ایک تھا، ان کا عقیدہ ایک تھا اور اصول بھی ایک تھے۔ البتہ بعض

باتوں میں ان کا فرق تھا، ان کا عقیدہ ایک تھا اور اصول بھی ایک تھے۔ البتہ بعض  
باتوں میں ان کا فرق تھا، ان کا عقیدہ ایک تھا اور اصول بھی ایک تھے۔ البتہ بعض  
باتوں میں ان کا فرق تھا، ان کا عقیدہ ایک تھا اور اصول بھی ایک تھے۔ البتہ بعض

فروعی اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا۔

فروعی اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا۔  
فروعی اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا۔  
فروعی اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا۔

فروعی اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا۔  
فروعی اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا۔  
فروعی اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا۔

### پیشمالا

۱. (ک) ماہنامہ کے ایڈیٹر کی نام کیا ہے؟
- (خ) ان کے مقصد کیا ہیں؟
- (گ) ان کے مابین کون سا فرق ہے؟

۲. جواب لکھو :

معمولی، فروعی، جان توڑ، چوکانے، ڈھنگ

### دعا

دو'آ  
دو'آ

اے خدا! تو میرے گناہوں کو معاف کر اے ستار! تو میرے عیبوں پر

اے خدا! تو میرے گناہوں کو معاف کر اے ستار! تو میرے عیبوں پر  
اے خدا! تو میرے گناہوں کو معاف کر اے ستار! تو میرے عیبوں پر  
اے خدا! تو میرے گناہوں کو معاف کر اے ستار! تو میرے عیبوں پر

پر وہ ڈال۔ اے مالک القلوب! تو دلوں کی بھیج جاننے والا ہے۔ ہم تیرے

پر وہ ڈال۔ اے مالک القلوب! تو دلوں کی بھیج جاننے والا ہے۔ ہم تیرے  
پر وہ ڈال۔ اے مالک القلوب! تو دلوں کی بھیج جاننے والا ہے۔ ہم تیرے  
پر وہ ڈال۔ اے مالک القلوب! تو دلوں کی بھیج جاننے والا ہے۔ ہم تیرے

گنہگار بندے ہیں، تو ہی ہم کو راہ ہدایت دکھا سکتا ہے۔ تو ہی ہم کو گمراہی سے

گنہگار بندے ہیں، تو ہی ہم کو راہ ہدایت دکھا سکتا ہے۔ تو ہی ہم کو گمراہی سے  
گنہگار بندے ہیں، تو ہی ہم کو راہ ہدایت دکھا سکتا ہے۔ تو ہی ہم کو گمراہی سے  
گنہگار بندے ہیں، تو ہی ہم کو راہ ہدایت دکھا سکتا ہے۔ تو ہی ہم کو گمراہی سے

گنہگار بندے ہیں، تو ہی ہم کو راہ ہدایت دکھا سکتا ہے۔ تو ہی ہم کو گمراہی سے  
گنہگار بندے ہیں، تو ہی ہم کو راہ ہدایت دکھا سکتا ہے۔ تو ہی ہم کو گمراہی سے  
گنہگار بندے ہیں، تو ہی ہم کو راہ ہدایت دکھا سکتا ہے۔ تو ہی ہم کو گمراہی سے



اپنے دروازے سے خالی نہ جانے دیتا۔ فقیر دور دراز کے سفر کرنے کے باعث

آپنے دےر ویا سے خالی نا جانے دےتا۔ فکیر دےر دےرا سے سفر کرنے کے باءس  
تار دےر جا هتے شےا هتے ےتے دےتےن نا۔ دیرف سفرےرےر کےرررے فکیر

بہت تھکا ماندہ تھا۔ اور بھوک سے اس کی انتڑیاں قل ہو اللہ پڑھ رہی تھیں۔

بھت تھکا-ماندا تھا۔ آاا اور بھ سے ااسکی آاڈیا کول هیااا پڈ راھی ہا۔  
بھ کلاٹا هیل۔ کھای تار ناڈیڈیڈی ”کولھیاااا“ پڈھیل۔

امیر نے دسترخوان کچھوا کر کہا ”ذرا ٹھہر جاؤ میری لونڈیاں کو فتنے بھون رہی ہیں۔“

امیر نے نے دسٹر خان بیھ ویا کےر کاها ”باہے یرا اےر جا و مےری لویڈیاں کوا فتنے بون راھی هاا۔“  
دنی لاکاٹ دسٹر خان بیھ اےریے بللےن : ”باہے، اےکٹ اےپکھا کےر، آامار بانڈیگن ٹیکیاا باھه۔“

فقیر نے کہا ”جناب! میں تو خود بھوک کی شدت سے کو فتنے ہو رہا ہوں۔ مجھے کو فتنے کی

فکیر نے نے کاها جانابا۔ ”مااا تو بھ بھ کی شیدت سے کوا فتنے هے راها ہا۔ موبہ کوا فتنے کی  
فکیر بلل : جانابا! آمیا تو سھ سھای یننای ٹیکیاا هےری یاھھ۔ آامار ٹیکیااا

ضرورت نہیں، اگر اس وقت میرے دسترخوان پر کو فتنے نہ ہوں تو کچھ پروا نہیں۔

یرررر نہہی، آاااا اےس ویا کٹ مےرے دسٹر خان ےر کوا فتنے نا هے تو کھ ےر ویا نہہی۔  
ےر ویا جان نہہے، اےہ سمای یاڈ آامار دسٹر خانے ٹیکیاا نا اٹاکے تےرے کون آاکھ ےر نہہے۔

”کیونکہ بھوک کے وقت روکھی روٹی ہی کو فتنے ہے۔“

کیڈکیھ بھ کے ویا کٹ رھہ روتی ہ کوا فتنے هاا۔“  
کوننا کھار سمای وکونو روتی ٹیکیاا سما۔

بچو! کھانا ہمیشہ اس وقت کھانا چاہئے جس وقت اچھی طرح سے بھوک لگے۔

باھه! خانا ها مےشا ااس ویا کٹ خانا ااھیرے اےس ویا کٹ آاھہ تر اھ سے بھ لاکے۔  
هےلےرا! خانا سرءانا اے سمای خا ویا اڈیھ یرن بالاباےر کھا لاکے۔

اگر بھوک نہ ہو تو خواہ کیسا ہی لذیذ کھانا کیوں نہ ہوں، بد ذائقہ معلوم ہوتا ہے۔

آاااا بھ نا هے تو ااھ کایسا ہ لایہی خانا کیڈ نا هے، بد یاےرکا مالئم هوتا هاا۔  
یاڈ کھا نا اٹاکے خانا یرتہے سھادو هاک نا کون بیھاد لاکے۔

دراز - دیرف، باعث - کاررر، تھکا ماندہ - کلاٹا، انتڑیاں - ناڈیڈیڈی، ذرا - اےکٹ، لونڈیاں - بانڈی، داسی،  
کونہ - ٹیکیاا، رھہ - وکونو، بد ذائقہ - بیھاد

بے وقوف اور کون ہو سکتا ہے؟ پس اس کو پکڑ کر بادشاہ کے پاس لے آئے  
 بے-ওয়াکوف آؤر کون ہو ساکتا ہای؟ پس اوسکو پاکاڈ کر بادشاہ کے پاس لے آئے  
 بواکا آار کے ہتے পারে؟ اتےپر تাকে ڈرے بادشاہر نیکٹ نیئے آاسلو

اور سارا ماجرا بیان کیا۔ بادشاہ نے کہا۔ ”بے شک یہ شخص بڑا احمق ہے  
 آؤر سارا ما-جررا بیاں کیاا۔ بادشاہ نے کاہا ”بے-شک ایئےہ شاخس بڈا آاھمک ہای  
 اےبے سمستہ غٹنا بلللا۔ بادشاہ بلللا، ”نیںسندھے ایہ لوکاٹ بڈ بواکا

لیکن دنیا میں اس سے بھی بڑھ کر احمق موجود ہے۔ وہ بہت حیران ہوئے  
 لکین دن ایہا مے ایس سے ڈی بٹکر آاھمک مڈجڈ ہایا۔ ڈھ بھٹ ہایراں ہئے  
 کینٹ دنیایاٹے تارے ٹےڈ بڈ بواکا بیدیا مان آاھے۔ تارا خب بیںسٹ ہل

اور نہایت ادب سے پوچھا، جہاں پناہ! ایسا شخص کون ہے؟  
 آؤر نہایئے آادب سے پڈھا، جاہا پاناہ! آایسا شاخس کون ہای؟  
 اےبے اتانت بیںرے ساٹھے جینٹس کرلل، جاہا پنا! امان بیاکٹ کے؟

بادشاہ نے کہا۔ ”وہ حاکم جو اپنی رعیت پر ظلم روا رکھتا ہے  
 بادشاہ نے کاہا، ”ڈھ ہاکم جو آپنا را ”آایاٹ پر یللم را ڈا راخٹا ہای  
 بادشاہ بلللا ”اے شااسک یہ ہیی پرچار اڈپر جلولم کرراکے بےب منے کرے

اور سلطنت کی بنیاد کو خود اپنے ہاتھوں تباہ کرتا ہے۔“  
 آؤر سولتاناٹ کی بون ایڈاڈ کو خد آپنے ہاٹھ تواباہ کررا ہایا۔“  
 اےبے راجٹورے بیاکٹیکے سھستے ڈنٹ کرے۔“

بچو! واقعی ظلم دنیا میں سب سے بڑی خصلت ہے، یہ ایک ایسی درانتی ہے  
 باکٹو! ڈئےکھئی یللم دن ایہا مے سب سے بڑی خاسلٹ ہای، ایئےہ اےک آایسی ڈرانتی ہای  
 کھللا! باسٹو بے یللم دنیایاٹے خب خارا پ سڈاوا۔ ایہا امان اےک کاٹے

جو دولت، نعمت، عزت، ریاست اور راحتوں کی جڑوں کو بالکل  
 جو ڈولٹ، نعت، عزٹ، ریاست اور راحٹوں کی جڑوں کو بالکل  
 جو ڈولٹ، نعت، عزٹ، ریاست اور راحٹوں کی جڑوں کو بالکل  
 جو ڈولٹ، نعت، عزٹ، ریاست اور راحٹوں کی جڑوں کو بالکل

لاچى شخص دو انڈوں كى لاچ مىں اىك سے بهى ہاتھ دھو بيٹھا۔ پس

لالچى شاخس دو اباؤں كى لالچ مىں اىك سے تى ہاتھ دھو بىٹھا۔ پس  
لوتى بآكى دوى ڈىمر لوتے اىكٹا تھےو بآكىت ہللا۔ سوتراں

جہاں تك ہو سكه لاچ سے بچتے رہو، كىونكه حرىص ہمىشه محروم رہتا ہے۔

جآہانتك هو ساكه لالچ سے باآتے راھو، كىڈكىھ ہارىس ہامشا ماھركم راھتا ہآى۔  
بھا سمبب لوت بآتے تآك، كءننا لوتى سربدا بآكىت تآكه۔

قناعت كى عادت كرو اے عزىو! قناعت كى آوكر رہو اے عزىو۔

كانا‘آات كى ‘آادت كرو اى ‘آآىو! كانا‘آات كى آوكر راھو اى ‘آآىو۔  
اآلپتؤطىر اباآس كر هه پرىگن! اآلپتؤطىتے اباآھ تآك هه پرىگن۔

زىادہ ضرورت سے لاچ كرو گے تو پابند افلاس ہردم رہو گے۔

بىآادا بركررر سے لالچ كرو گے تو پابند آفلاس ہر دم راھو گے۔  
پرىآجنءر اباىك لوت كرلے، تبے سربدا دارىءجتاى بندا تآكه بے۔

(3) حكآىت۔ سلطان محمود كا ذكر كرتے هىں كه اىك دفعه اس نے اپنے امىروں

(آ) هىكاىت : سولتان ماھمؤد كا بىكر كرتے هآىں كىھ اىك دفا اىس نے اآپنے آمىرؤں  
(ب) طٹنا : سولتان ماھمؤد سم্পركے بلا هى بے، اىكدا تىنى تآر آمىرگن

اور وىروں سے كہا كہ ”مىرے پاس اىك اىسا شخص لاؤ جو تمہارے نزديك

اآور وىرؤں سے كاھ كىھ مےرے پاس اىك اىسآا شاخس لاؤ جو تومہارے نبدىك  
اىو مآبىر بركرے بللےن بے، “آامار نىكٹ اىمن اىك بآكىكے نىے اىس بے، توماءر نىكٹ

سب سے زىادہ بے وقوف هو۔“ سب تلاش مىں نكلے۔ آخركار اىك شخص كو دىكھا كہ

سب سے بىآادا بے-وىكؤف هو۔“ سب تالاش مىں نىكلے۔ اآبىركار اىك شاخس كو دىكا كىھ  
سرباىك بوكا۔ سب اى انوسكانے بےر ہللا، اباشے بے اىك بآكىكے دىبتے پل بے،

جس شاخ پر بيٹھا ہے اسى كو كاٹ رہا ہے، انہوں نے خىال كىا كہ اس سے بڑھ كر

جس شاخ بىٹا ہآى اىس كو كاٹ راھتا ہآى، اىنہؤں نے خآىال كىا كىھ اىس سے بآكر  
بے ڈالے بے اىھے سؤٹىكے اى كاٹھے، تارا باابلو بے، اىر آے بے بڈ

بىرؤں - لوتى، قناعت - اآلپتؤطى، آوكر - اباآس، افلاس - ابااب، دارىءجتاى - سببب، شاخ - ڈال،



Free @ [www.e-lm.weebly.com](http://www.e-lm.weebly.com)

كاٹ ڈالتى ہے، جہاں ظلم ہوگا وہاں امن ہرگز نہ ہوگا، ظالم كو

كاٹ ڈاللى ہاى۔ جاہاں ىلوم ہوگا وىاهاں امان ہارگىب نا ہوگا، يالعم كو ىلم كره دءى۔ يهكانه اءاىااار ہبه سهكانه نىراپنقا كখনو ہبه نا، االىم بىاىلىر

نہ دنيا مىل چىلن نصىب ہوتا ہے نہ آخرت مىل۔

نا دنہىا مء چان نسىب ہوتا ہاى نا ااىىراا مء۔

دنىاىاااا شانى باىو اءااا نا ااىهراااا نا۔

پتھر كو كہى ہم نے پگھلتے نہىں دىكھا، پانى نہ كہى آگ كو جلتے نہىں دىكھا

پااار كو كالى ہامنه پىاالالال نہىں دءا، پانى پء كالى آا كو الالال نہىں دءا

پاااركو كখনو اامرا االالال دءىنى، پانىر اىر ااان الالالال كখনو دءىنى

مغرب سے كہى مہر نكلتے نہىں دىكھا، كاغذ كى كہى ناؤ كو جلتے نہىں دىكھا

مااارءب سء كاالى مہر نىكالالال نہىں دءا، كااا كى كاالى ناؤ كو الالال نہىں دءا

پشىم دىك ہال سؤر اىد اال دءىنى كখনو، كখনو كااااا نؤكاكءو الالال دءىنى

ظالم كو كہى پھولتے اور پھلتنے نہىں دىكھا۔

يالعم كو كاالى فلالالال فلالالال نہىں دءا

اااa

نؤكا، ناؤ، سؤر، مہر، الالالالال - پگھلتے، شانى، اارام، چىلن، شانى، امن۔

### پرشمالا

- (ك) اامىر يان فكىركو اىكىيار كها بلالان، فكىر اان كى ااار دىءهء؟  
(ا) ااa  
(ا) لؤاااااااااااااااااa  
(ك) سلالان ماہمؤاااااااااااااااa  
(ا) ااراااااااااااااااa  
(ا) 'بؤاااااااااااa  
(ا) الالالالال كى ہىاا?  
ا. ااااااااااا :

مہر، شان، قناعا، پؤا، كؤفئ، اااااااااااااااااااااااااa